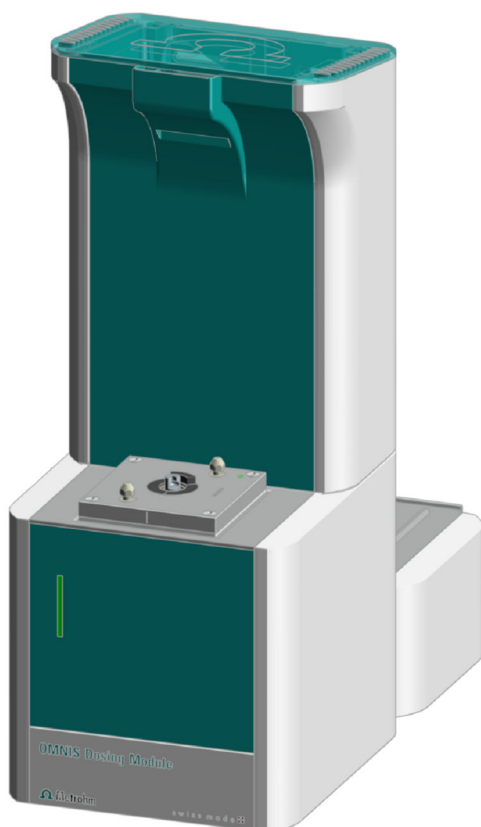


OMNIS Dosing Module



2.1003.0X10

Manuel d'utilisation

8.1003.8002FR / 2021-07-23



Metrohm AG
Ionenstrasse
CH-9100 Herisau
Suisse
+41 71 353 85 85
info@metrohm.com
www.metrohm.com

OMNIS Dosing Module

2.1003.0X10

Manuel d'utilisation

8.1003.8002FR /
2021-07-23

La présente documentation est protégée par les droits d'auteur. Tous droits réservés.

La présente documentation a été élaborée avec le plus grand soin. Cependant, des erreurs ne peuvent être totalement exclues. Veuillez communiquer vos remarques à ce sujet directement à l'adresse citée ci-dessus.

Exclusion de la responsabilité

Les défauts résultant de circonstances dont Metrohm n'est pas responsable, p. ex. stockage inapproprié, utilisation non conforme etc., sont expressément exclus de la garantie. Les modifications non autorisées du produit (par exemple, transformations ou ajouts) excluent toute responsabilité du fabricant pour les dommages qui en résultent et leurs conséquences. La documentation du produit Metrohm fournit des instructions et remarques à respecter strictement. Dans le cas contraire, la responsabilité de Metrohm est exclue.

Table des matières

1	Aperçu	1
1.1	OMNIS Dosing Module – Description du produit	1
1.2	OMNIS Dosing Module – Modèles du produit	1
1.3	Conventions de représentation	2
1.4	Informations complémentaires	2
1.5	Accessoires	2
2	Sécurité	4
2.1	Utilisation conforme	4
2.2	Responsabilité de l'exploitant	4
2.3	Exigences concernant le personnel d'exploitation	5
2.4	Consignes de sécurité	5
2.4.1	Dangers liés au potentiel électrique	5
2.4.2	Risques associés aux substances biologiques et chimiques dangereuses	6
2.4.3	Risques associés aux substances facilement inflammables	6
2.4.4	Risques associés à l'écoulement de liquides	7
2.4.5	Risques lors du transport du produit	7
2.5	Présentation des avertissements	8
2.6	Signification des symboles d'avertissement	9
3	Description fonctionnelle	10
3.1	OMNIS Dosing Module – Aperçu	10
3.1.1	Agitateur magnétique – Aperçu	12
3.1.2	Agitateur magnétique avec accessoires – Aperçu	13
3.1.3	Unité de dosage – Aperçu	14
3.1.4	Système bouteille réactif – Aperçu	18
3.1.5	Cellule de titrage KF volumétrique – Aperçu	21
3.2	OMNIS Dosing Module – Fonctionnement	22
3.2.1	Agitateur magnétique – Description fonctionnelle	22
3.2.2	Unité de dosage – Fonction	22
3.2.3	Système bouteille réactif – Fonction	23
3.2.4	Cellule de titrage volumétrique Karl-Fischer – Fonction	24
3.3	OMNIS Dosing Module – Éléments d'affichage	25
3.4	Système - Signaux	25
3.5	OMNIS Dosing Module – Interfaces	26

4	Livraison et emballage	27
4.1	Livraison	27
4.2	Emballage	27
5	Installation	28
5.1	Installation par Metrohm	28
5.2	Lieu d'installation	28
5.3	Montage de l'emplacement de rangement pour électrodes	28
5.4	Mise en place de l'unité de cylindre OMNIS	30
5.5	Agitateur magnétique – Montage des accessoires	32
5.6	Produits OMNIS KF – Remplacement du matériau d'adsorption	36
5.7	OMNIS Dosing Module – Montage de la cellule de titrage KF volumétrique	38
5.8	Système de titrage OMNIS – Montage du système bouteille réactif	49
6	Mise en service	50
6.1	Mise en service par Metrohm	50
7	Fonctionnement et contrôle	51
7.1	Maniement	51
7.2	Unité de cylindre OMNIS – Maniement	51
7.2.1	Mise en place de l'unité de cylindre OMNIS	52
7.2.2	Déposer l'unité de cylindre OMNIS	54
7.3	Agitateur magnétique – Maniement	57
7.3.1	Mettre l'agitateur magnétique sous et hors tension	57
7.3.2	Régler l'agitateur magnétique	58
8	Maintenance	59
8.1	Maintenance	59
8.2	Nettoyer la surface du produit	59
8.3	Entreposage de l'unité de cylindre OMNIS	60
8.4	Nettoyage de l'unité de cylindre OMNIS	61
8.5	Nettoyage de l'OMNIS Liquid Adapter	64
9	Traitement des problèmes	66
10	Élimination	67

11	Spécifications techniques	68
11.1	Conditions ambiantes	68
11.2	OMNIS Dosing Module – Alimentation en énergie	68
11.3	Agitateur magnétique – Source de courant	68
11.4	OMNIS Dosing Module – Caractéristiques	68
11.5	Agitateur magnétique – Caractéristiques	69
11.6	OMNIS Dosing Module – Boîtier	69
11.7	Agitateur magnétique – Boîtier	69
11.8	OMNIS Dosing Module – Spécifications relatives aux connecteurs	70
11.9	Spécifications relatives à l'affichage	70
11.10	OMNIS Dosing Module – Spécifications LQH	70
11.11	Agitateur magnétique – Spécifications	70

1 Aperçu

1.1 OMNIS Dosing Module – Description du produit

L'OMNIS Dosing Module est un module de dosage contrôlé par un OMNIS Titrator. L'OMNIS Dosing Module est équipé des groupes fonctionnels suivants :

- Une unité de dosage avec une unité de cylindre amovible.
- Un agitateur magnétique intégré selon le modèle du produit.

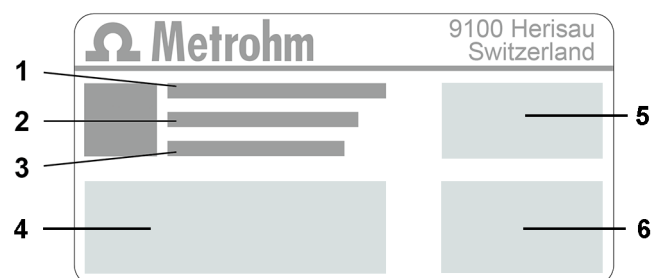
1.2 OMNIS Dosing Module – Modèles du produit

Le produit est disponible dans les modèles ci-après :

Tableau 1 Modèles du produit

Référence article	Désignation	Attribut du modèle
2.1003.0010	OMNIS Dosing Module	sans agitateur magnétique
2.1003.0110	OMNIS Dosing Module	avec agitateur magnétique

La plaque signalétique comporte la référence article et le numéro de série permettant d'identifier le produit :



1 (01) = référence article conforme au standard GS1

2 (21) = numéro de série

3 (240) = référence article Metrohm

4 Certification

5 Certification

6 Caractéristiques techniques

- 

2 Sécurité

2.1 Utilisation conforme

Les produits Metrohm sont utilisés à des fins d'analyse et de manipulation de produits chimiques.

L'utilisation exige donc de l'utilisateur des connaissances fondamentales et de l'expérience dans la manipulation des produits chimiques. De plus, il est nécessaire d'avoir des connaissances dans l'application des mesures de protection contre les incendies prescrites en laboratoire.

Le respect de la présente documentation technique et des instructions d'entretien constitue un élément important de la notion d'utilisation conforme.

Toute utilisation s'écartant ou divergeant de l'utilisation conforme est considérée comme non conforme.

Les informations relatives aux valeurs de fonctionnement et aux valeurs limites des différents produits sont indiquées, le cas échéant, dans la section « Caractéristiques techniques ».

Le dépassement et/ou le non-respect pendant le fonctionnement des valeurs limites indiquées constituent un danger pour les personnes et les composants. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de ces valeurs limites.

La déclaration de conformité de l'UE perd sa validité dès lors que des modifications sont opérées sur les produits et/ou les composants.

2.2 Responsabilité de l'exploitant

L'exploitant doit veiller au respect des règles fondamentales en matière de sécurité du travail et de prévention des accidents dans les laboratoires de chimie. L'exploitant a les responsabilités suivantes :

- Former le personnel à la manipulation sûre du produit.
- Former le personnel à l'utilisation du produit conformément à la documentation utilisateur (par ex. installation, utilisation, nettoyage, correction des défauts).
- Former le personnel aux règles de base de la sécurité au travail et de la prévention des accidents.
- Fournir un équipement de protection individuelle (par ex. lunettes de protection, gants).
- Fournir les outils et équipements appropriés pour effectuer le travail en toute sécurité.

Le produit ne peut être utilisé que s'il est en parfait état. Pour garantir un fonctionnement sûr du produit, les mesures suivantes sont nécessaires :

- Vérifier l'état du produit avant de l'utiliser.
- Remédier immédiatement aux carences et dysfonctionnements.
- Entretien et nettoyer le produit régulièrement.

2.3 Exigences concernant le personnel d'exploitation

Seul un personnel qualifié peut utiliser le produit. Le personnel qualifié est constitué de personnes répondant aux exigences ci-dessous.

- Connaissance et respect des règles fondamentales en matière de sécurité au travail et de prévention des accidents pour les laboratoires chimiques.
- Connaissances de la manipulation de produits chimiques dangereux. Personnel capable de détecter et d'éviter les risques potentiels.
- Personnel formé à l'application des mesures de protection contre l'incendie pour les laboratoires.
- Les informations relatives à la sécurité ont été communiquées au personnel qui les a assimilées. Le personnel a la capacité d'utiliser le produit en toute sécurité.
- La documentation de l'utilisateur a été lue et assimilée. Le personnel fait fonctionner le produit conformément aux instructions de la documentation utilisateur.

2.4 Consignes de sécurité

2.4.1 Dangers liés au potentiel électrique

Le contact avec une tension électrique peut provoquer des blessures graves voire la mort. Pour écarter les risques liés au potentiel électrique, respecter les points ci-dessous.

- N'utiliser le produit que lorsqu'il est en parfait état. Le boîtier doit également être intact.
- N'utiliser le produit que si les capots sont en place. Si les capots sont endommagés ou manquants, déconnecter le produit de la source de courant et contacter le technicien service Metrohm local.
- Protégez les composants sous tension (par ex. le bloc d'alimentation, le câble secteur, les prises de connexion) de l'humidité.
- Toujours faire effectuer les travaux de maintenance et les réparations sur les composants électriques par un technicien service Metrohm local.

- Déconnecter immédiatement le produit de la source de courant si l'un au moins des cas suivants se produit :
 - Le boîtier est endommagé ou ouvert.
 - Des parties sous tension sont endommagées.
 - De l'humidité pénètre.

2.4.2 Risques associés aux substances biologiques et chimiques dangereuses

Le contact avec des substances biologiques dangereuses peut causer des intoxications dues à des toxines ou bien des infections dues à des micro-organismes. Le contact avec des substances chimiques agressives peut causer des intoxications ou des brûlures corrosives. Afin d'éviter les risques associés aux substances biologiques et chimiques dangereuses, tenir compte des points suivants :

- Identifier le produit conformément aux prescriptions s'il est utilisé pour des substances présentant un risque chimique potentiel et généralement soumises à l'ordonnance allemande sur les substances dangereuses.
- Porter un équipement de protection individuelle (par ex. lunettes de protection, gants).
- Utiliser les substances dangereuses volatiles sous une hotte aspirante.
- Éliminer les substances dangereuses conformément aux prescriptions.
- Nettoyer et désinfecter les surfaces contaminées.
- N'utiliser que des produits de nettoyage qui ne déclenchent pas de réactions secondaires indésirables au contact des matériaux à nettoyer.
- Éliminer les matériaux contaminés par des substances chimiques (par ex. produits de nettoyage) conformément aux prescriptions.
- En cas d'un retour à la société Metrohm AG ou à un représentant Metrohm local, procéder comme suit :
 - Décontaminer le produit ou le composant du produit.
 - Enlever l'identification de substances dangereuses.
 - Rédiger une déclaration de décontamination et la joindre au produit.

2.4.3 Risques associés aux substances facilement inflammables

L'utilisation de substances ou gaz facilement inflammables peut provoquer des incendies ou des explosions. Afin d'éviter les risques associés aux substances facilement inflammables, tenir compte des points suivants :

- Éviter les sources d'ignition.
- Utiliser une mise à la terre.
- Utiliser une hotte aspirante.

2.4.4 Risques associés à l'écoulement de liquides

Un écoulement de liquides peut causer des blessures et endommager le produit. Afin d'éviter les risques associés à l'écoulement de liquides, tenir compte des points suivants :

- Vérifier régulièrement que le produit et les accessoires ne fuient pas et que leurs raccords ne sont pas desserrés.
- Remplacer sans tarder les composants et les raccords non étanches.
- Serrer les raccords desserrés.
- Ne pas desserrer les connexions tubulaires sous pression.
- Ne pas déconnecter les tuyaux sous pression.
- Sortir les extrémités des tuyaux des récipients avec précaution.
- Laisser s'écouler les liquides avec précaution hors des tuyaux vers des récipients appropriés.
- Introduire complètement les pointes de burette dans les récipients.
- Enlever les liquides qui se sont écoulés et les éliminer conformément aux prescriptions.
- En cas de suspicion d'infiltration de liquide dans l'appareil, le déconnecter de sa source de courant. Faire ensuite vérifier l'appareil par un technicien service Metrohm local.

2.4.5 Risques lors du transport du produit

Des substances chimiques ou biologiques peuvent être renversées pendant le transport du produit. Des parties du produit peuvent tomber et être endommagées. Des substances chimiques ou biologiques et des pièces en verre cassées peuvent entraîner un risque de blessure. Afin de garantir un transport sécurisé, tenir compte des points suivants :

- Retirer les pièces non fixées (par ex. racks d'échantillons, récipients d'échantillons, flacons) avant le transport.
- Retirer les liquides.
- Soulever le produit avec les deux mains par la plaque de base et le transporter.
- Soulever et transporter les produits lourds en conformité stricte avec les instructions.

2.5 Présentation des avertissements

Il existe 4 niveaux de risque liés aux avertissements. Les mots-clés suivants sont utilisés dans les avertissements pour classer les niveaux de risque :

- **DANGER** identifie une situation dangereuse qui entraîne selon toute probabilité une blessure grave ou la mort si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT** identifie une situation dangereuse qui peut entraîner une blessure grave ou la mort si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION** identifie une situation dangereuse qui peut entraîner une blessure bénigne voire de gravité moyenne si elle n'est pas évitée.
- **AVIS** identifie une situation dangereuse qui peut entraîner un dommage matériel si elle n'est pas évitée.

Les avertissements sont représentés de façon différente (couleur et symbole d'avertissement) en fonction du niveau de risque :

 DANGER

Type et source du danger

Conséquences en cas de non-observation de l'avis : une blessure irréversible pouvant entraîner la mort est très probable.

- Mesures permettant d'éviter les dangers

 AVERTISSEMENT

Type ou source du danger

Conséquences en cas de non-observation de l'avis : une blessure grave pouvant entraîner la mort est possible.

- Mesures permettant d'éviter les dangers

 ATTENTION

Type ou source du danger

Conséquences en cas de non-observation de l'avis : une blessure de gravité bénigne à moyenne est possible.

- Mesures permettant d'éviter les dangers

2.6 Signification des symboles d'avertissement

Cette documentation utilise les symboles d'avertissement suivants :

Tableau 2 Symbole d'avertissement conforme à la norme ISO 7010

Symbole d'avertissement	Signification
	Symbole d'avertissement général
	Avertissement concernant la tension électrique
	Avertissement concernant les blessures aux mains
	Avertissement concernant les objets pointus
	Avertissement concernant les surfaces brûlantes
	Avertissement concernant le risque biologique
	Avertissement concernant les substances toxiques
	Avertissement concernant les substances inflammables
	Avertissement concernant les substances caustiques
	Avertissement concernant le rayonnement optique
	Avertissement concernant les faisceaux laser

En fonction de la destination du produit, les étiquettes d'avertissement correspondantes doivent être apposées sur le produit.



■■■■■■■■ 11

3.1.1 Agitateur magnétique – Aperçu

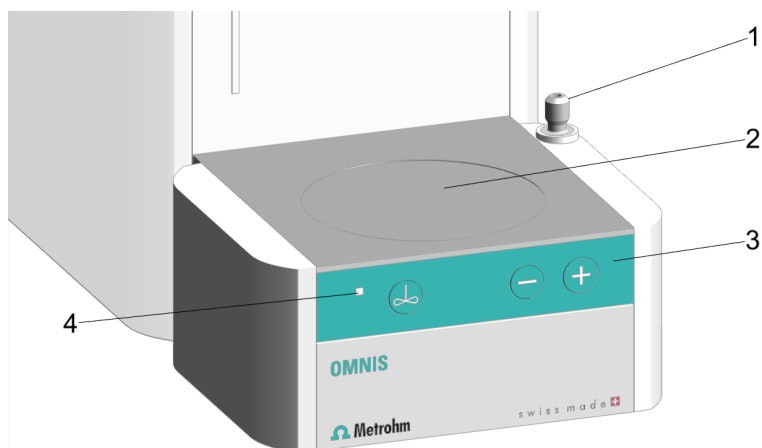


Figure 3 Agitateur magnétique – Aperçu

1	Embout support de potence	2	Surface d'agitation
3	Barre de commande	4	Voyant d'état LED. Multicolore

3.1.2 Agitateur magnétique avec accessoires – Aperçu

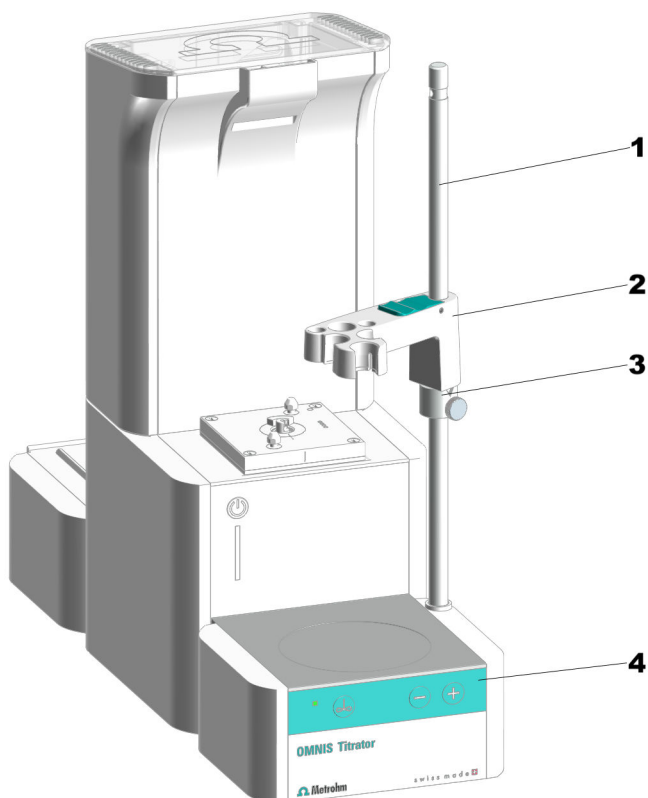


Figure 4 Agitateur magnétique avec accessoires – Aperçu

1 Tige de potence

2 Support d'électrode

3 Bague d'arrêt

4 Barre de commande

i La tige de potence est mise à la terre. L'OMNIS Titrator et l'OMNIS Titration Module sont dotés d'un orifice dans la tige de potence servant de contact à la terre pour une fiche banane (4 mm).

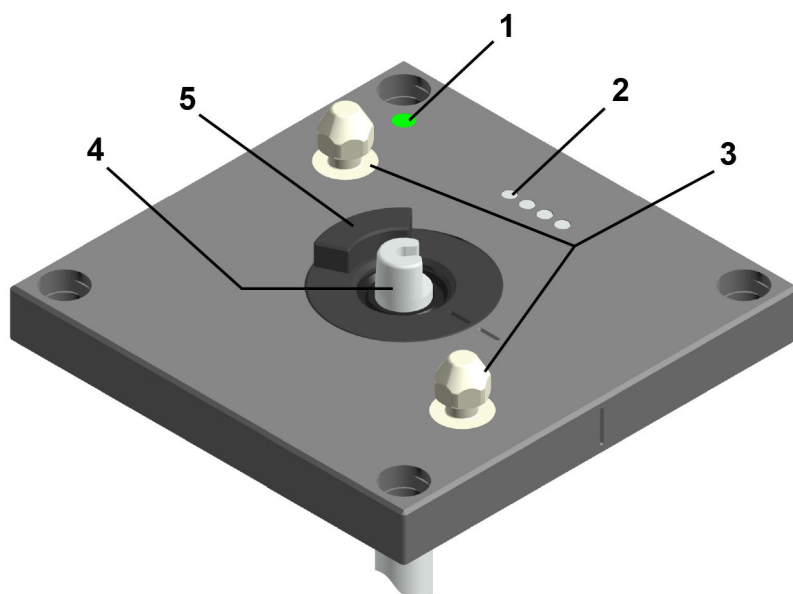


Figure 6 Moteur de burette – Aperçu

- | | |
|---|---|
| <p>1 Voyant d'état
LED. Multicolore</p> | <p>2 Pointes de contact
Pour la communication avec l'unité de cylindre</p> |
| <p>3 Tenon de verrouillage
Pour le verrouillage de l'unité de cylindre</p> | <p>4 Tige de poussée
Pour déplacer le piston de burette</p> |
| <p>5 Accouplement du robinet</p> | |

3.1.3.1 Unité de cylindre OMNIS – Aperçu

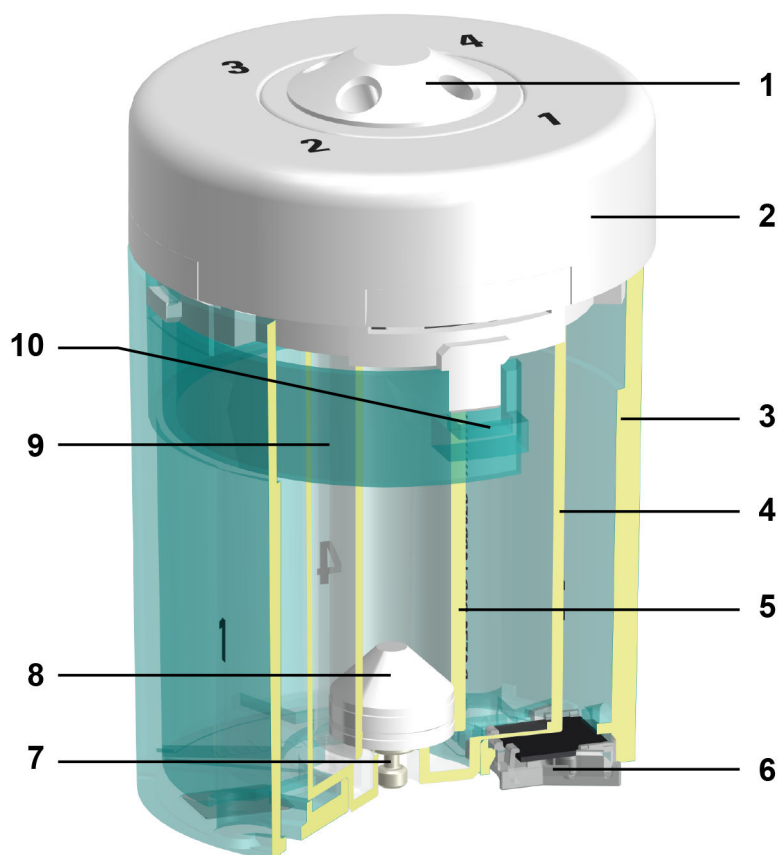


Figure 7 Unité de cylindre – Aperçu

1	Distributeur muni de 4 ports	2	Partie supérieure de cylindre
3	Boîtier de cylindre	4	Tube de centrage
5	Cylindre	6	Puce électronique de données
7	Tenon de piston	8	Piston de dosage
9	Bride de fixation	10	Touche de déverrouillage



Port	Utilisation	Connexion ou fermeture avec
1	Doser	Pointe de dosage
2	Remplissage du cylindre	Bouteille pour produits chimiques
3	Non utilisé	Bouchon
4	Non utilisé	Bouchon

3.1.4.1 OMNIS Liquid Adapter – Aperçu

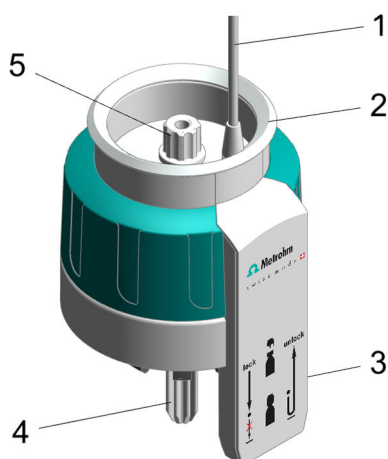


Figure 10 OMNIS Liquid Adapter – Composants

1	Câble	2	Affichage de l'état
3	Lecteur RFID	4	Tuyau d'aspiration Composant de 6.01600.xxx
5	Adaptateur de tuyau Composant de 6.01600.xxx		

3.1.4.2 Adaptateur pour bouteille multi-usage – Aperçu

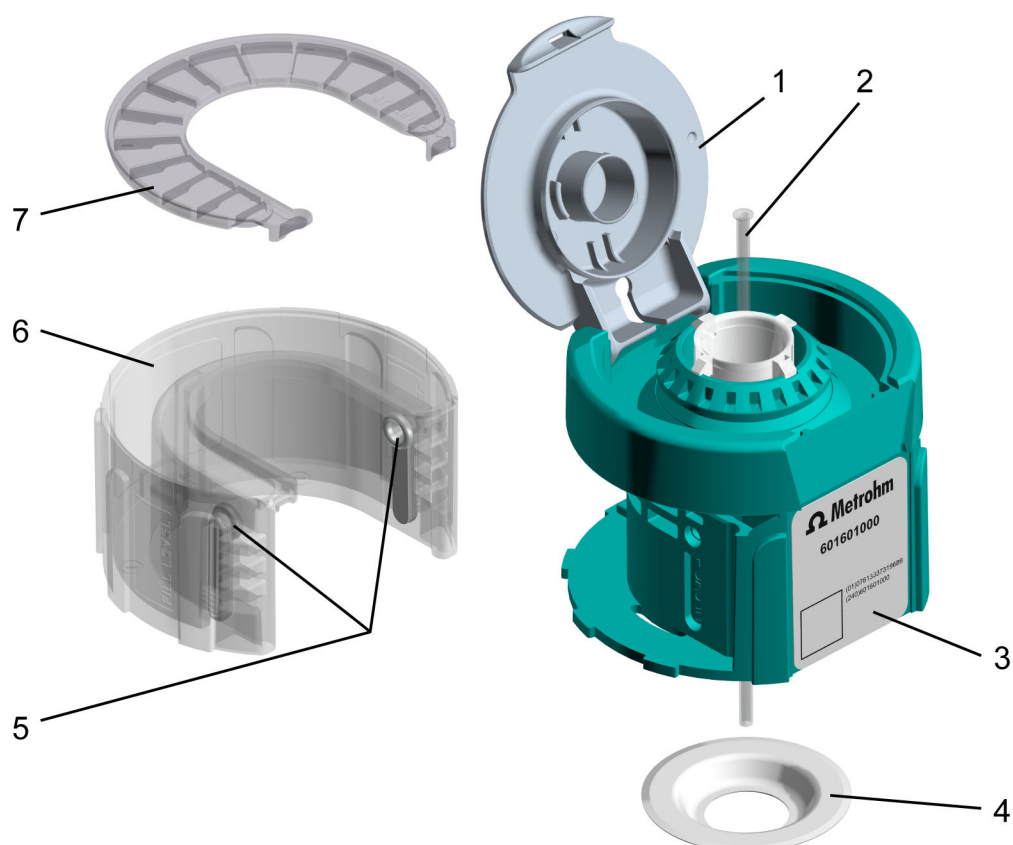


Figure 11 Adaptateur pour bouteille multi-usage, complet (6.01601.000)

1 Couverture à clipser

2 Tuyau d'aspiration

Tuyau d'aspiration (6.1819.020)

3 Étiquette RFID

Puce RFID pour le transfert de données sans contact.

4 Bague d'étanchéité PTFE

Bague d'étanchéité PTFE (6.02701.010)

5 Insert de cartouche d'absorption (2 pièces)

6 Boîtier de cartouche d'absorption

5 à 7 Cartouche d'absorption, complète

Cartouche d'absorption, ensemble complet (6.02701.000)

3.1.5 Cellule de titrage KF volumétrique – Aperçu

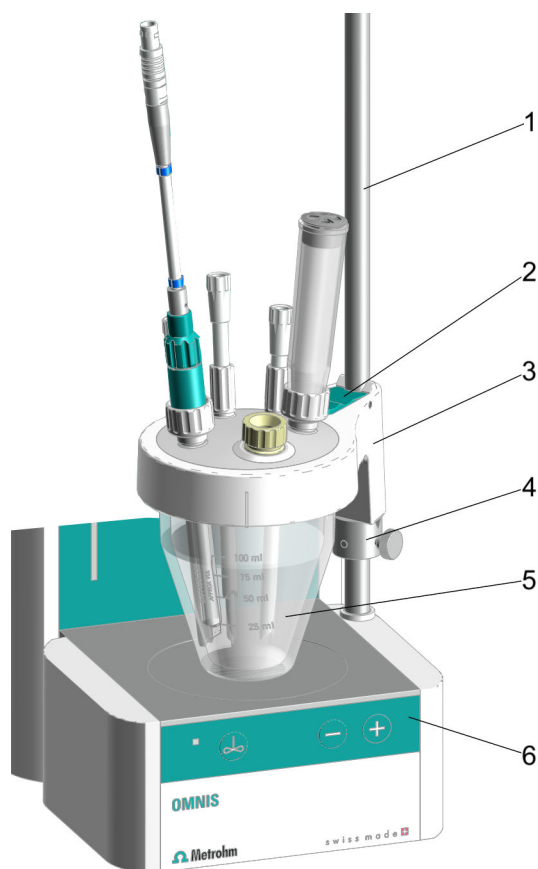


Figure 12 Cellule de titrage KF volumétrique montée – Aperçu

1 Tige de potence

3 Couvercle de récipient de titrage

5 Récipient de titrage

2 Levier de blocage

4 Bague d'arrêt

6 Barre de commande d'agitateur magnétique

- **Rotation du cylindre :**

Parmi les 4 ports, la rotation du cylindre commande celui à travers lequel la solution s'écoule.

Au centre de la base de cylindre se trouve le disque de robinet muni d'un orifice.

En bas de la partie supérieure de cylindre se trouve le disque de distribution avec 4 orifices correspondant aux 4 ports du distributeur.

Le moteur de burette fait tourner le cylindre de 90° de sorte que l'orifice du disque de robinet s'aligne sur un orifice du disque de distribution. Il en résulte ainsi un passage pour la solution vers le port correspondant du distributeur.

3.2.2.1 Unité de cylindre OMNIS – Fonction

L'unité de cylindre est un jeu d'accessoires de l'unité de dosage dans les appareils OMNIS dotés d'une fonction de dosage. L'unité de cylindre fournit le volume de liquide requis pour l'analyse et peut être équipée pour différents volumes. Un distributeur muni de 4 ports permet de remplir et de vider le cylindre.

Les unités de cylindre de 2 mL à 20 mL servent aussi bien pour le dosage que pour le titrage. L'unité de cylindre de 50 mL convient particulièrement au dosage (transfert de liquides).

voir aussi

Unité de cylindre OMNIS – Aperçu (Chapitre 3.1.3.1, page 16)

3.2.3 Système bouteille réactif – Fonction

Le système bouteille réactif livre les produits chimiques nécessaires à l'analyse. Le système bouteille réactif dans un système OMNIS est composé des éléments ci-après :

- Bouteille pour produits chimiques
- Adaptateur pour bouteille OMNIS
L'adaptateur pour bouteille OMNIS est adapté à une bouteille pour produits chimiques avec un filetage GL-45 . Nous proposons les adaptateurs appropriés pour les bouteilles pour produits chimiques avec un filetage différent.
L'adaptateur pour bouteille multi-usage vert comporte une étiquette RFID inscriptible. Il est possible d'inscrire des informations relatives à la solution sur l'étiquette RFID.
L'adaptateur pour bouteille à usage unique rouge comporte une étiquette RFID inscriptible. L'étiquette RFID comporte des informations du fabricant sur la composition et la concentration de la solution.
- OMNIS Liquid Adapter
L'OMNIS Liquid Adapter est muni d'un lecteur d'étiquette RFID qui transmet les données entre l'étiquette RFID de l'adaptateur pour bouteille et le logiciel OMNIS.

3.2.3.1 OMNIS Liquid Adapter – Fonctions

Le principe de base

Il n'existe aucune liaison fixe entre l'OMNIS Liquid Adapter et la bouteille pour produits chimiques que vous devez desserrer pour remplacer la bouteille. Vous pouvez permuter l'OMNIS Liquid Adapter sans problème d'une bouteille à l'autre.

Transfert de liquide

Le transfert de liquide est assuré par le tuyau d'aspiration intégré dans l'OMNIS Liquid Adapter. Lorsque vous connectez l'OMNIS Liquid Adapter sur la bouteille, le tuyau d'aspiration exerce une pression sur le tuyau d'aspiration dans la bouteille pour produits chimiques. Il se crée une liaison étanche.

Transfert de données sans contact

Les informations relatives au contenu de la bouteille pour produits chimiques sont mémorisées sur une étiquette RFID collée sur l'adaptateur pour bouteille. L'OMNIS Liquid Adapter est équipé d'un lecteur d'étiquette RFID pour la lecture de ces données.

Le câble de données fixé sur l'OMNIS Liquid Adapter transmet les informations à l'appareil d'analyse et au logiciel.

3.2.4 Cellule de titrage volumétrique Karl-Fischer – Fonction

La cellule de titrage volumétrique Karl-Fischer (cellule de titrage KF) est un récipient fermé conçu pour la détermination de la teneur en eau selon Karl-Fischer. Il est fixé sur la tige de potence de l'agitateur magnétique.

La cellule de titrage KF comporte :

- Un récipient de titrage (différents modèles possibles)
- Un couvercle de récipient de titrage (différents modèles possibles, avec ou sans broyeur (Polytron PT 1300 D))

Des joints et un tube d'adsorption contenant un tamis moléculaire sont utilisés pour empêcher l'humidité de pénétrer dans la cellule de titrage KF.

3.3 OMNIS Dosing Module – Éléments d'affichage

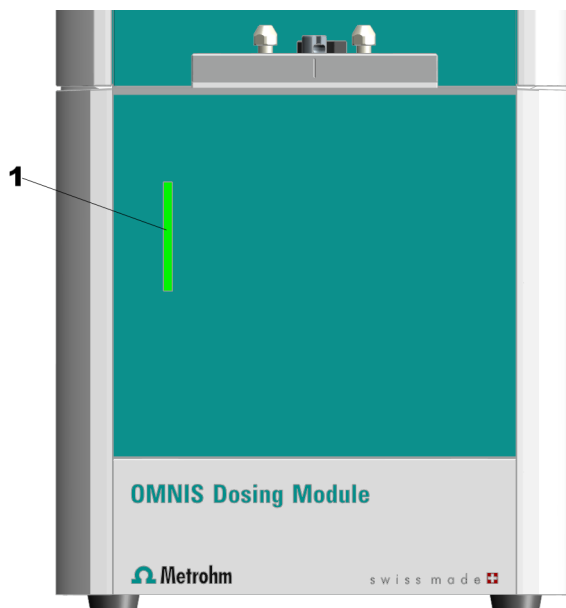


Figure 13 OMNIS Dosing Module – Éléments d'affichage

1 Voyant d'état Multicolore

L'état de l'appareil est affiché par le voyant d'état (13-1) en plusieurs couleurs (voir "Système - Signaux", Chapitre 3.4, page 25).

voir aussi

Système - Signaux (Chapitre 3.4, page 25)

3.4 Système - Signaux

Des composants du système dotés d'indicateurs d'état affichent leur état de service par des couleurs et/ou des séquences de clignotement. La signification des couleurs et séquences de clignotement est présentée dans le tableau suivant.

Signal visuel		Signification
	La LED s'allume en jaune.	Démarrage du système ou initialisation
	La LED clignote en jaune (lentement).	Prêt pour l'établissement de la connexion ou pour l'accouplement

Signal visuel		Signification
	La LED clignote en jaune (rapidement).	L'établissement de la connexion a commencé ou l'accouplement est en cours
	La LED s'allume en vert.	Opérationnel
	La LED clignote en vert (lentement).	En service
	La LED clignote en rouge (rapidement).	Dérangement ou erreur

Certains composants du système n'utilisent qu'une partie des séquences de clignotement représentées.

3.5 OMNIS Dosing Module – Interfaces

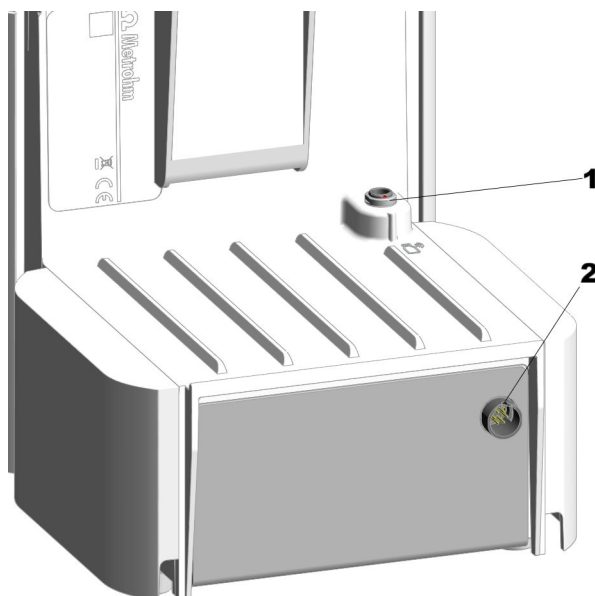


Figure 14 OMNIS Dosing Module – Interfaces

1 Connecteur MSI

MSI = Metrohm Solution Identification. Prise de connexion pour câble Liquid Adapter.

2 Connecteurs MDL

MDL = Metrohm Device Link. Prise de connexion pour le câble de connexion entre appareils OMNIS.

5 Installation

5.1 Installation par Metrohm

En règle générale, l'installation du système est prise en charge par le technicien service Metrohm local.

5.2 Lieu d'installation

Le produit est exclusivement adapté à un fonctionnement en intérieur et ne doit pas être utilisé dans une atmosphère explosible.

Les exigences suivantes concernant le lieu d'installation s'appliquent :

- La pièce est bien ventilée, protégée du rayonnement solaire direct et des variations de température excessives.
- La surface de pose est stable et ne vibre pas. La surface de pose doit être adaptée aux dimensions et au poids des composants (voir les caractéristiques techniques).
- Tous les câbles et connecteurs sont accessibles pendant le fonctionnement. Les câbles sont posés de sorte à garantir la sécurité (aucun risque de trébuchement).
- Le poste de travail est conçu de façon ergonomique et assure un fonctionnement sans dérangement du produit.

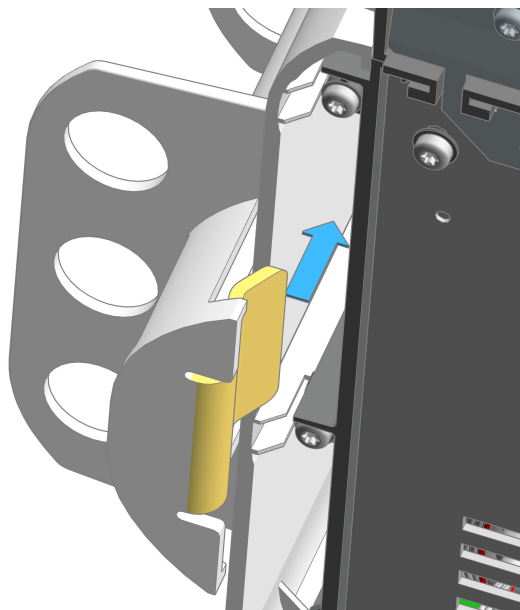
5.3 Montage de l'emplacement de rangement pour électrodes

Cet emplacement permet de ranger des électrodes ou récipients de conservation d'électrodes. Il est possible de le monter des deux côtés de l'appareil.

Accessoires nécessaires :

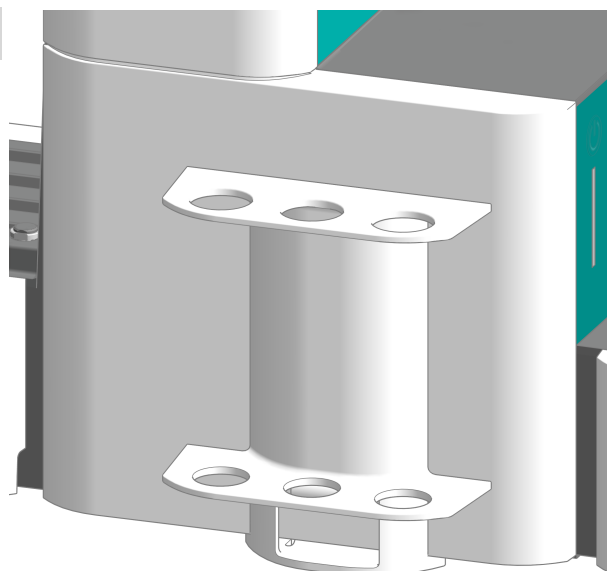
Emplacement de rangement pour électrodes (6.02005.010)

1



Incliner le produit OMNIS sur le côté. Insérer le pied de l'emplacement de rangement pour électrodes dans le flasque latéral.

2



Poser le produit OMNIS à la verticale. Pousser l'emplacement de rangement pour électrodes vers le panneau arrière de l'appareil jusqu'en butée.

Veiller à ce que rien ne bloque et que les coins de l'emplacement de rangement pour électrodes ne dépassent pas du flasque latéral.

5.4 Mise en place de l'unité de cylindre OMNIS

Paramétrage par défaut pour les ports 1 et 2

Par défaut sur la puce électronique de données de l'unité de cylindre, le port 1 est défini comme port de dosage et le port 2 comme port de remplissage. Les instructions ci-après décrivent la définition par défaut.

Si les ports utilisés sont différents des ports par défaut, il faut adapter la configuration des ports dans le logiciel OMNIS dans **Propriétés ► Données spécifiques**.

Préparation de la mise en place

- 1 Dans le logiciel OMNIS, ouvrir le **Contrôle manuel** de l'unité de dosage, voir l'*assistant du logiciel*.
- 2 Démarrer la fonction **Position d'échange**.

Connecter l'unité de cylindre

 Les présentes instructions décrivent l'installation par défaut telle qu'elle est définie dans le logiciel OMNIS.

Condition préalable :

- Moteur de burette : l'accouplement du robinet et la tige de poussée sont en position d'échange (le port 2 est paramétré).
- Unité de cylindre : le tenon de piston affleure au niveau de la face inférieure du boîtier de cylindre. Le tube de centrage est dans la position correcte.

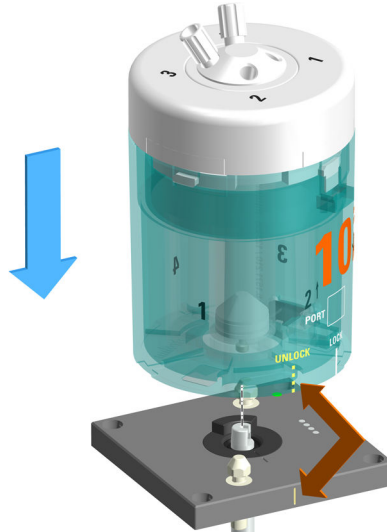
Accessoires nécessaires :

- Clé (6.2739.000)
- 2 tuyaux FEP (6.1805.100)
- Pointe de burette (6.1543.200)

1 Orientation de l'unité de cylindre

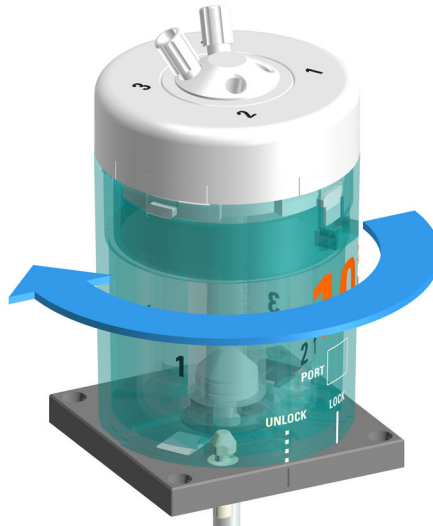
Tourner l'unité de cylindre jusqu'à ce que la ligne avec l'inscription **UNLOCK** coïncide avec le repère situé sur le moteur de burette.

2



Connecter l'unité de cylindre en position droite d'en haut sur les deux tenons de verrouillage.

3 Verrouillage de l'unité de cylindre



Tourner l'unité de cylindre vers la gauche jusqu'à la butée.
La ligne avec l'inscription **LOCK** sert de repère d'orientation.

4 Monter les tuyaux



Visser un tuyau FEP (6.1805.100) dans le port 1.

Ce tuyau FEP sert de tuyau de dosage. Visser l'autre extrémité sur la pointe de burette (6.1543.200).

5 Visser l'autre tuyau FEP (6.1805.100) dans le port 2.

Ce tuyau FEP sert de tuyau de remplissage. Fixer l'autre extrémité à l'OMNIS Liquid Adapter.

6 Serrer les tuyaux avec la clé (6.2739.000).

voir aussi

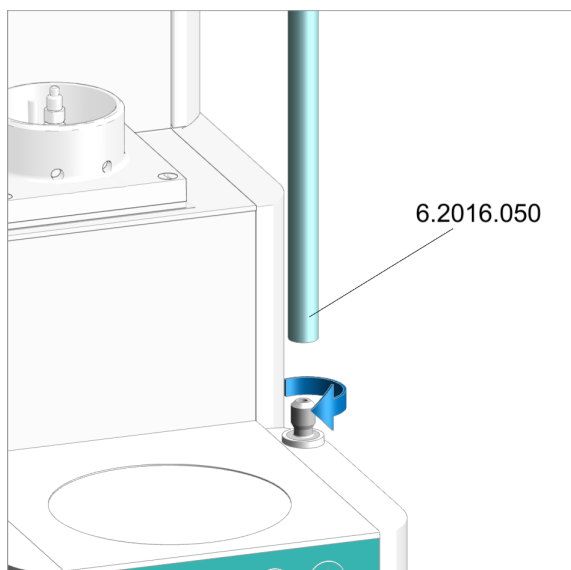
Unité de cylindre OMNIS – Aperçu (Chapitre 3.1.3.1, page 16)

5.5 Agitateur magnétique – Montage des accessoires

Montage du support d'électrode

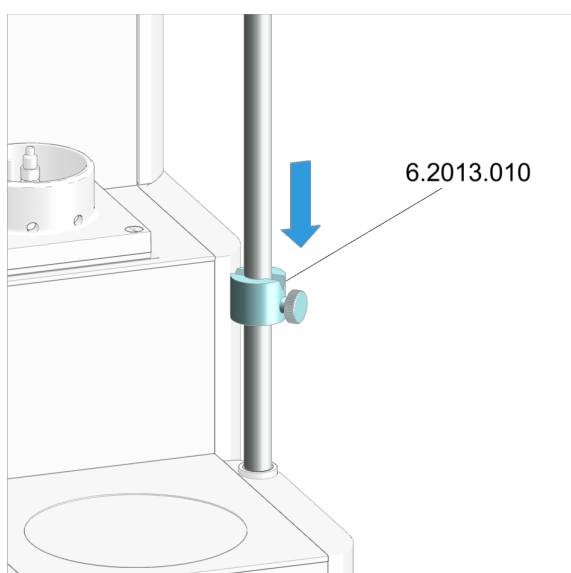
Accessoires

- Tige de potence 30 cm (6.2016.050)
- Bague d'arrêt 10 mm (6.2013.010)
- Support d'électrode (6.02005.000)



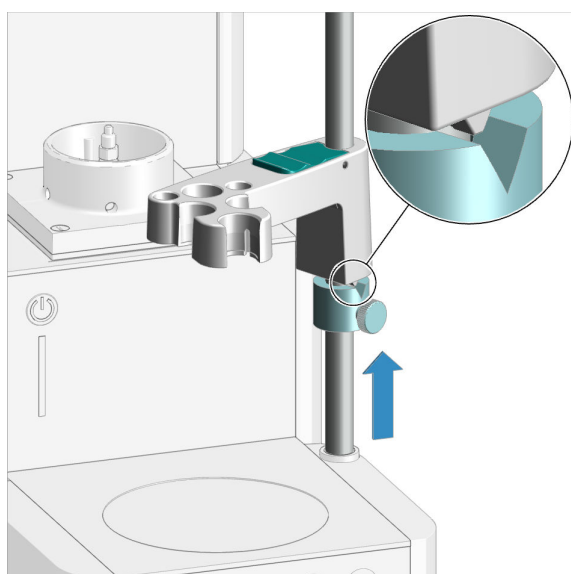
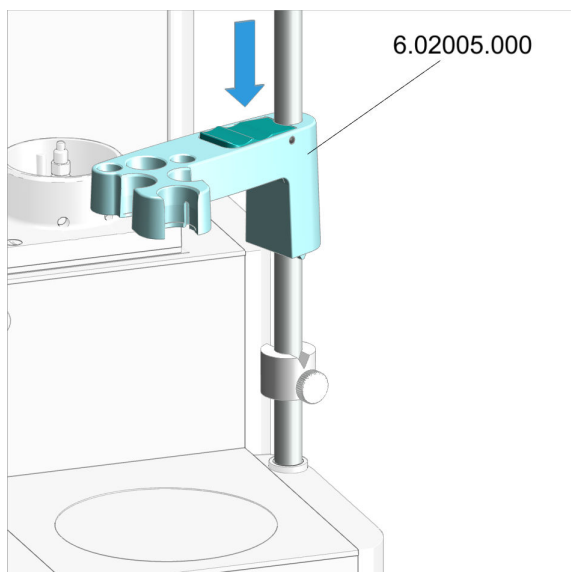
Montage de la tige de potence

Visser la tige de potence à l'embout support de potence .



Montage de la bague d'arrêt

Glisser la bague d'arrêt par-dessus la tige de potence avec l'encoche vers le haut.



Montage du support d'électrode

1. Appuyer sur le levier de blocage vert sur le support d'électrode.
2. Glisser le support d'électrode par-dessus la tige de potence.
3. Relâcher le levier de blocage vert à la hauteur souhaitée pour fixer.

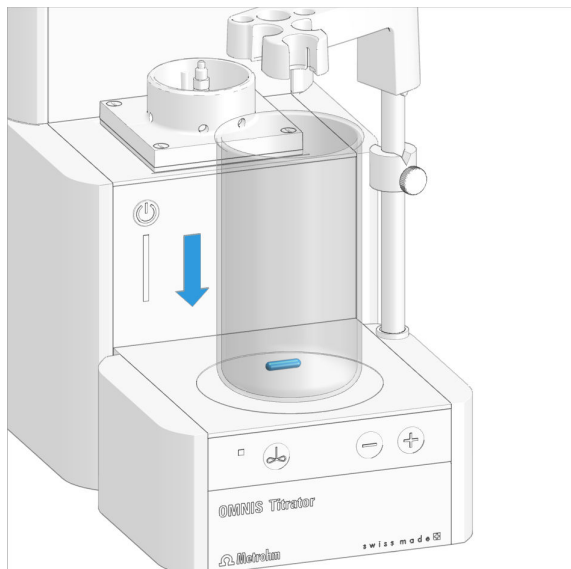
Le support d'électrode est fixé.

-  La bague d'arrêt sert de butée inférieure au support d'électrode. La bague d'arrêt permet d'éviter que le support d'électrode s'abaisse trop bas avec l'électrode montée.

1. Glisser la bague d'arrêt au-dessous du support d'électrode.
2. Tourner la bague d'arrêt jusqu'à ce que la clavette située sur le support d'électrode s'engage dans l'encoche.
3. Fixer la bague d'arrêt avec la vis moletée à la hauteur souhaitée.

Préparation de l'agitateur magnétique pour le fonctionnement

Positionner le bécher et le barreau d'agitation



1. Placer un barreau d'agitation PTFE de 16 mm (6.1903.020) ou de 25 mm (6.1903.030) dans le bécher d'échantillon.
2. Poser le bécher d'échantillon sur la surface d'agitation de l'agitateur magnétique.

5.6 Produits OMNIS KF – Remplacement du matériau d'adsorption

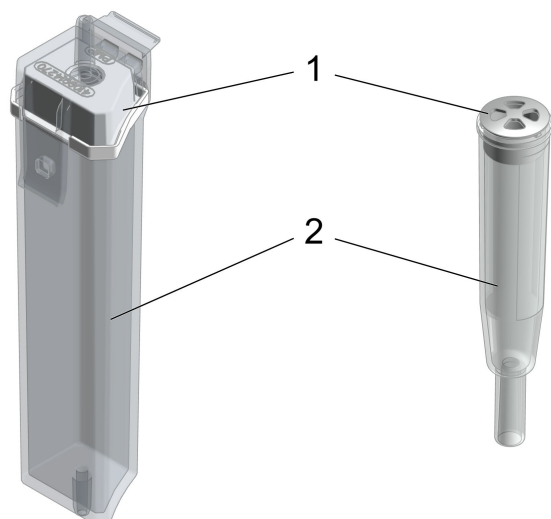


Figure 15 Cartouche d'adsorption de l'OMNIS Solvent Module et tube d'adsorption pour la cellule de titrage KF

1 Couvercle

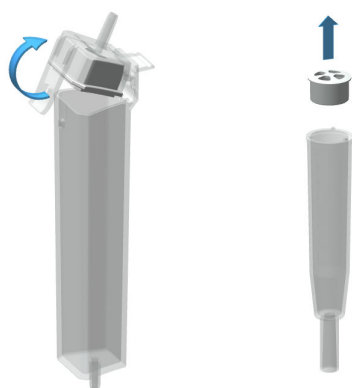
2 Boîtier

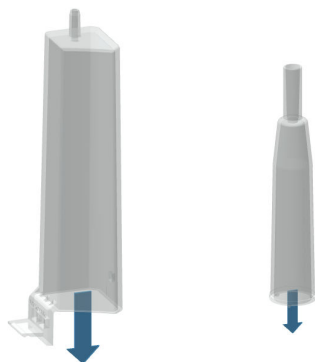
Remplacement du matériau d'adsorption de la cartouche d'adsorption ou du tube d'adsorption

1. Ôter le couvercle

Cartouche d'adsorption : décrocher le couvercle, joint incl., du boîtier et l'ôter.

Tube d'adsorption : soulever le couvercle du boîtier et l'ôter.



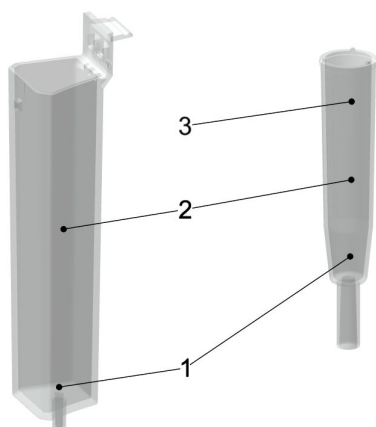


2. Retrait du matériau d'adsorption

Enlever complètement le contenu.

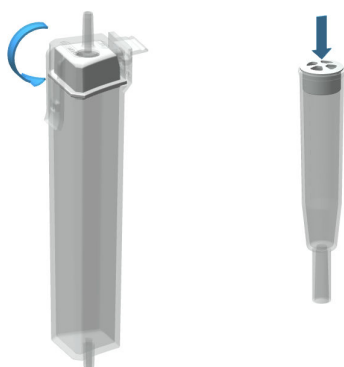
Si le boîtier est vide, cette étape n'est pas nécessaire.

i Le tamis moléculaire peut être régénéré à 300 °C dans l'armoire de séchage, voir <https://www.metrohm.com/fr-fr/support-et-service/faq-kft/>.



3. Remplissage du boîtier de matériau d'adsorption

1. Poser, de manière relâchée, un bouchon d'ouate recouvrant tout le fond dans le boîtier. Ne pas trop tasser l'ouate afin de permettre un débit de gaz suffisant.
2. Remplir le boîtier jusqu'à env. 1 cm sous le bord du boîtier de tamis moléculaire.
3. **Tube d'adsorption** : poser un petit bouchon d'ouate sur le tamis moléculaire. Ne pas trop tasser l'ouate afin de permettre un débit de gaz suffisant.



4. Fermeture du boîtier avec le couvercle

i S'assurer que la surface d'étanchéité entre le boîtier et le couvercle est propre, sèche et exempte de résidus de matériau d'appoint !

Cartouche d'adsorption : accrocher le couvercle, joint incl. côté boîtier et encliqueter pour fermer.

Tube d'adsorption : fermer le boîtier avec le couvercle.

 Nous recommandons de remplacer le matériau d'adsorption env. toutes les six semaines lorsque l'humidité de l'air est modérée. Une augmentation de la dérive est signe que l'étanchéité de la cellule de titrage KF doit être contrôlée et que le tamis moléculaire doit éventuellement être remplacé.

Conseils et astuces :

Notez la date de remplacement du tamis moléculaire sur le boîtier de l'adsorbeur. Ainsi vous saurez toujours quand le dernier remplissage ou le dernier remplacement a eu lieu.

5.7 OMNIS Dosing Module – Montage de la cellule de titrage KF volumétrique

Ajustage de la cellule de titrage KF volumétrique

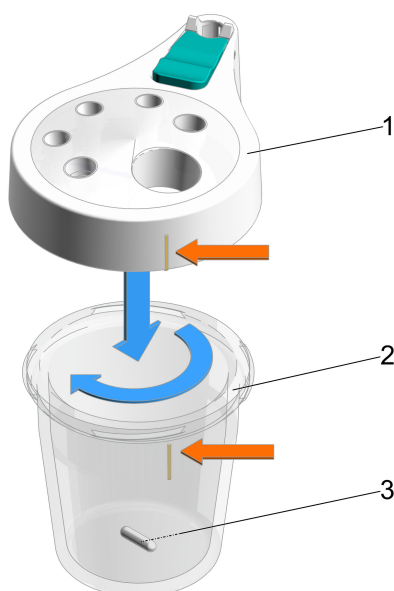


Figure 16 Préparation de la cellule de titrage KF volumétrique

- | | |
|---|---|
| <p>1 Couvercle de récipient de titrage KF
 (6.01405.010) ou</p> <p>pour une utilisation avec le broyeur
 (6.01405.040)</p> | <p>2 Récipient de titrage KF
 20 – 90 mL (6.01406.220) ou</p> <p>50 – 150 mL (6.01406.250)</p> |
|---|---|
-
- 3 Barreau d'agitation (sans broyeur !)**
 16 mm (6.1903.020) ou
- 25 mm (6.1903.030)

Assemblage par vis de la cellule de titrage KF volumétrique

- 1** Choisir le récipient de titrage (16-2) dans la taille souhaitée et placer un barreau d'agitation (16-3) adapté.
- 2** Assembler par vis le récipient de titrage KF avec le couvercle de récipient de titrage KF (16-1) correspondant.

i Lors du positionnement en vue de l'assemblage, veiller à ce que le repère couleur sur le récipient de titrage KF affleure avec le tenon du couvercle de récipient de titrage. Il est ainsi possible de lire la graduation de la cellule de titrage KF volumétrique de l'avant.

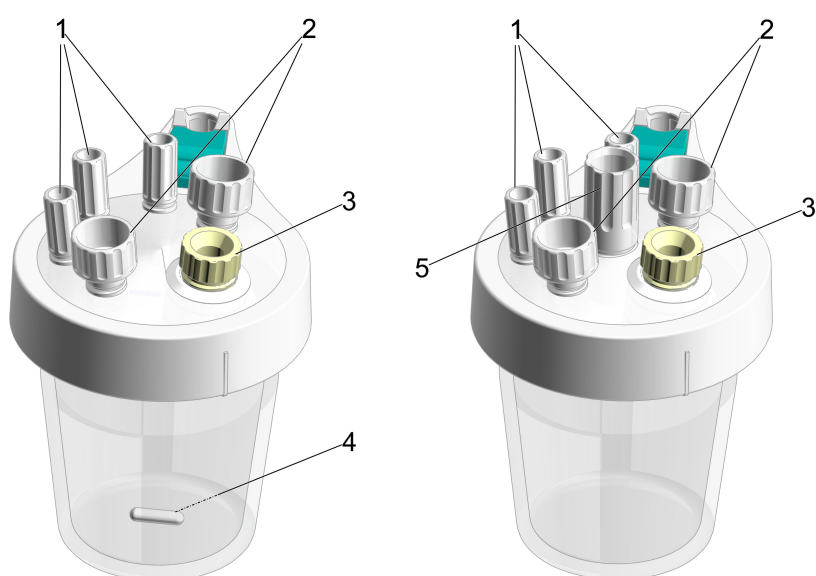


Figure 17 Cellule de titrage KF volumétrique (6.01405.010) – Cellule de titrage KF volumétrique pour une utilisation avec le broyeur (6.01405.040)

- | | |
|---|--|
| 1 Embout fileté M10
(6.02709.010) | 2 Embout fileté M12
(6.02709.030) |
| 3 Bouchon à septum (ou cuillère à pâte) | 4 Barreau d'agitation (sans broyeur !)
16 mm (6.1903.020) ou
25 mm (6.1903.030) |
| 5 Douille de guidage pour broyeur
Douille de guidage pour Polytron PT 1300 D (6.02709.050), pour des informations complémentaires voir la section (voir « », page 47) | |

Préparation de la cellule de titrage KF volumétrique

- 1** Insérer les trois embouts filetés (17-1) dans les orifices M10 du couvercle de récipient de titrage KF.
- 2** Insérer les deux embouts filetés (17-2) dans les orifices M12 du couvercle de récipient de titrage KF.

Équipement de la cellule de titrage KF volumétrique

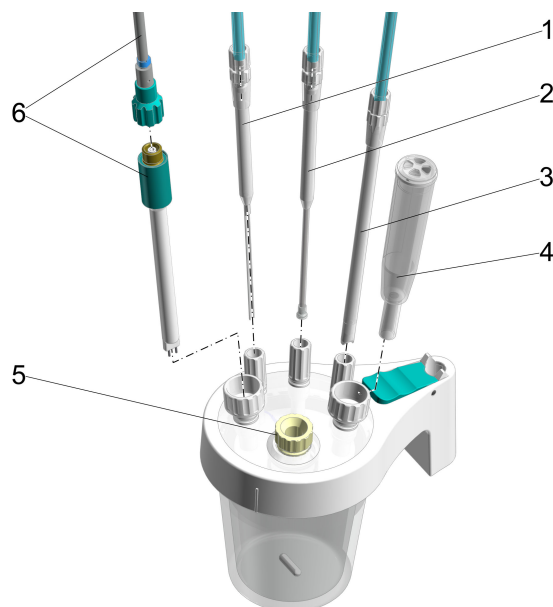


Figure 18 Cellule de titrage KF volumétrique – Équipement

1	Pointe de dosage (6.1543.110) avec tuyau M8 (6.1805.200)	2	Pointe de burette (6.01543.120) avec tuyau M6 (6.1805.100)
3	Pointe d'aspiration (6.01543.000) avec tuyau M8 (6.1805.200)	4	Tube d'adsorption (6.01406.010)
5	Bouchon à septum avec septum intégré (6.02709.020), bouchon de fermeture (6.02709.010) ou cuillère à pâte OMNIS (6.02711.000)	6	Électrode de platine double (6.0338.100) avec câble (6.02104.040)

Conditions préalables :

- La cellule de titrage KF volumétrique est ajustée (voir « », page 38).

- Le tube d'adsorption avec couvercle (18-4) est rempli avec le nouveau tamis moléculaire, voir (voir "Produits OMNIS KF – Remplacement du matériau d'adsorption", Chapitre 5.6, page 36).

1 Insérer puis serrer la pointe de dosage (18-1) dans l'embout fileté M10 gauche (17-1).

La pointe de dosage doit se trouver juste au-dessus du barreau d'agitation mais ne doit cependant pas gêner la rotation ce dernier.

2 Insérer puis serrer le tuyau M8 dans le connecteur M8 de la pointe de dosage (18-1).

3 Insérer puis serrer la pointe de burette (18-2) de l'unité de cylindre dans l'embout fileté M10 moyen (17-1).

La vanne antidiffusion de la pointe de burette doit se trouver juste au-dessus du barreau d'agitation mais ne doit cependant pas gêner la rotation ce dernier.

4 Insérer puis serrer le tuyau M6 dans le connecteur M6 de la pointe de burette (18-2).

5 Insérer puis serrer la pointe d'aspiration (18-3) dans l'embout fileté M10 droit (17-1).

Quand du solvant est aspiré, l'extrémité de la pointe d'aspiration doit toucher le fond du récipient mais ne doit cependant pas gêner le barreau d'agitation.

Il est possible de retirer la pointe d'aspiration du solvant si nécessaire.

6 Insérer puis serrer le tuyau M8 dans le connecteur M8 de la pointe d'aspiration (18-3).

7 Introduire l'électrode de platine double (18-6) dans l'embout fileté M12 gauche (17-2) puis serrer l'embout fileté de façon à ce qu'il soit étanche.

8 Visser le câble d'électrode avec codage bleu sur l'électrode (18-6).

9 Introduire le tube d'adsorption (18-4) dans l'embout fileté M12 droit (17-2) puis serrer l'embout fileté de façon à ce qu'il soit étanche.

10 Introduire le bouchon à septum (avec septum intégré) dans le premier orifice (17-3) du couvercle de récipient de titrage.

Opter pour un autre insert au choix :

- Bouchon de fermeture
- Cuillère à pâte

Montage de la cellule de titrage KF volumétrique sur le produit OMNIS (par ex. OMNIS Titrator)

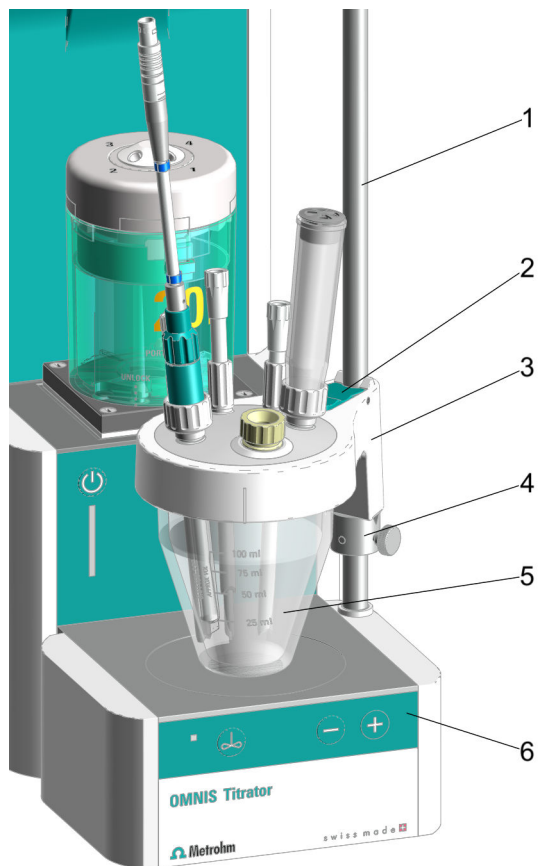


Figure 19 Montage de la cellule de titrage KF volumétrique sur le produit OMNIS – Aperçu

1	Tige de potence	2	Levier de blocage sur le couvercle de récipient de titrage KF
3	Couvercle de récipient de titrage KF (6.01405.010)	4	Bague d'arrêt
5	Récipient de titrage KF 20 – 90 mL (6.01406.220) ou 50 – 150 mL (6.01406.250)	6	Agitateur magnétique

 S'il est nécessaire de monter la cellule de titrage KF volumétrique sur le produit OMNIS pour une utilisation avec broyeur, des informations complémentaires à ce sujet sont disponibles sous [\(voir « », page 47\)](#).

Conditions préalables :

- La tige de potence est montée avec la bague d'arrêt sur le produit OMNIS, voir (*voir "Agitateur magnétique – Montage des accessoires", Chapitre 5.5, page 32*).

La bague d'arrêt sert de butée inférieure au couvercle de récipient de titrage KF. Elle permet ainsi de garantir que la cellule de titrage KF puisse toujours être positionnée à la même hauteur et exactement au centre de l'agitateur magnétique.

- Le système de titrage OMNIS est relié d'une manière fonctionnelle à l'unité de cylindre, voir (*voir "Système de titrage OMNIS – Montage du système bouteille réactif", Chapitre 5.8, page 49*) et (*voir "Mise en place de l'unité de cylindre OMNIS", Chapitre 5.4, page 30*).
- Les adaptateurs pour bouteille sont entièrement équipés et raccordés à l'OMNIS Solvent Module, voir .
- La cellule de titrage KF volumétrique est entièrement équipée, voir les étapes de travail (*voir "OMNIS Dosing Module – Montage de la cellule de titrage KF volumétrique", Chapitre 5.7, page 38*).

1 Appuyer le levier de blocage vert (19-2) sur le couvercle de récipient de titrage KF (19-3).

2 Glisser la cellule de titrage KF, composée de (19-3) et de (19-5), par-dessus la tige de potence (19-1).

3 Glisser la cellule de titrage KF jusqu'à env. 1 mm par-dessus l'agitateur magnétique (19-6) et la placer au centre de l'agitateur magnétique.

Relâcher le levier de blocage vert pour fixer la position.

4 Glisser la bague d'arrêt (19-4) sous le couvercle de récipient de titrage KF.

Tourner la bague d'arrêt jusqu'à ce que la clavette située sur le couvercle de récipient de titrage s'engage dans l'encoche.

5 Fixer la bague d'arrêt avec la vis moletée dans la position souhaitée.
La position de la cellule de titrage KF est désormais fixée avec la bague d'arrêt.

Montage des connexions pour la cellule de titrage KF volumétrique sur le produit OMNIS (par ex. OMNIS Titrator) et l'OMNIS Solvent Module

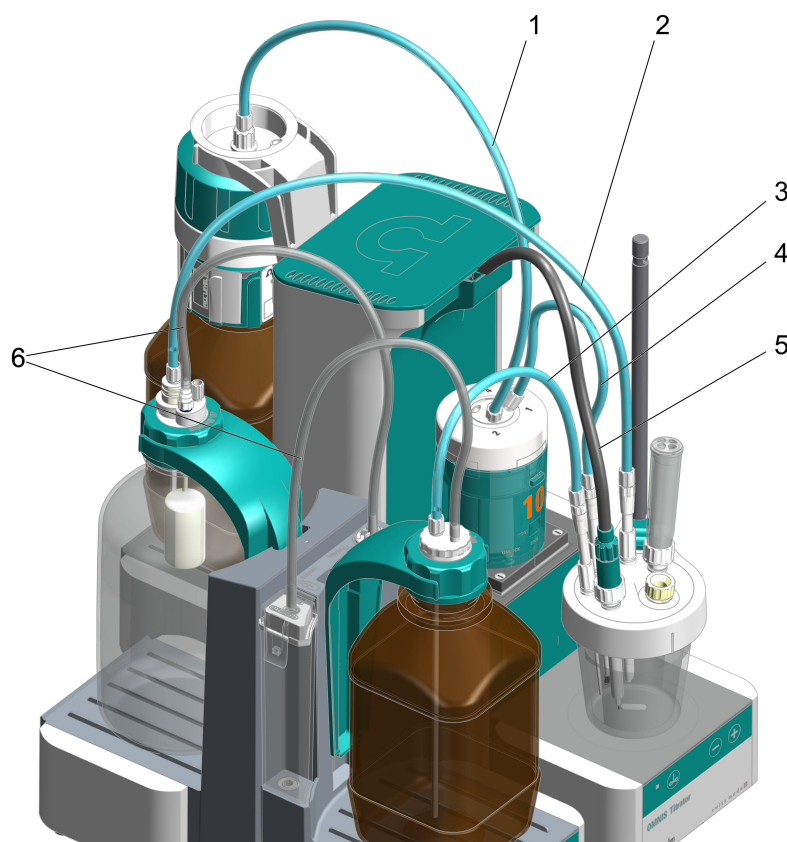


Figure 20 Connexion de la cellule de titrage KF au produit OMNIS et à l'OMNIS Solvent Module

- | | |
|---|--|
| <p>1 Tuyau PTFE M6 entre le port de remplissage de l'unité de cylindre et la bouteille de titrant
(6.1805.100)</p> | <p>2 Tuyau PTFE M8 entre la pointe d'aspiration et la bouteille de déchets (Waste)
Pointe d'aspiration (6.01543.000) avec tuyau PTFE M8 (6.1805.200) vers la bouteille de déchets (Waste)</p> |
|---|--|

3 Tuyau PTFE M8 entre la pointe de dosage et la bouteille à réactifs (Solvent)

Pointe de dosage (6.1543.110) avec tuyau PTFE M8 (6.1805.200) vers la bouteille à réactifs (Solvent)

4 Tuyau PTFE M6 entre la pointe de burette et le port de dosage 1 sur l'unité de cylindre

Pour l'ajout du titrant à travers la pointe de burette (6.1543.200) avec tuyau PTFE M6 (6.1805.100) dans la cellule de titrage KF

5 Câble d'électrode vers le module de mesure

Électrode de platine double (6.0338.100) avec câble d'électrode (6.02104.040) vers le Measuring Module Analog

6 Tuyaux PVC entre les bouteilles et l'OMNIS Solvent Module (6.01804.210)

Conditions préalables :

- La cartouche d'adsorption sur l'OMNIS Solvent Module est remplie du tamis moléculaire, hermétiquement fermée et montée, voir .
- Le Siphon Breaker et l'adaptateur pour bouteille sur l'OMNIS Solvent Module sont entièrement équipés et raccordés, voir et (*voir "Système de titrage OMNIS – Montage du système bouteille réactif", Chapitre 5.8, page 49*).
- La cellule de titrage KF volumétrique est entièrement équipée, voir (*voir « », page 40*).

1 Liaison de la cellule de titrage KF volumétrique avec le titrant

Introduire le tuyau PTFE M6 de la pointe de burette (20-4) dans le connecteur correspondant de l'unité de cylindre et le serrer, voir (*voir "Mise en place de l'unité de cylindre OMNIS", Chapitre 5.4, page 30*).

2 Liaison de la cellule de titrage KF volumétrique avec les bouteilles

Connecter le tuyau PTFE M8 de la pointe de dosage (20-3) au connecteur M8 correspondant du Siphon Breaker de la bouteille à réactifs (Solvent) et le serrer.

3 Connecter le tuyau PTFE M8 de la pointe d'aspiration (20-2) à l'olive du bouchon rodé RN 14/M8 sur l'adaptateur pour bouteille GL 45 de la bouteille de déchets (Waste) et le serrer.

4 Connexion de l'électrode de platine double au câble d'électrode

Visser un câble d'électrode (20-5) avec codage bleu sur l'électrode de platine double.

Raccordement de l'électrode de platine double au module de mesure analogique

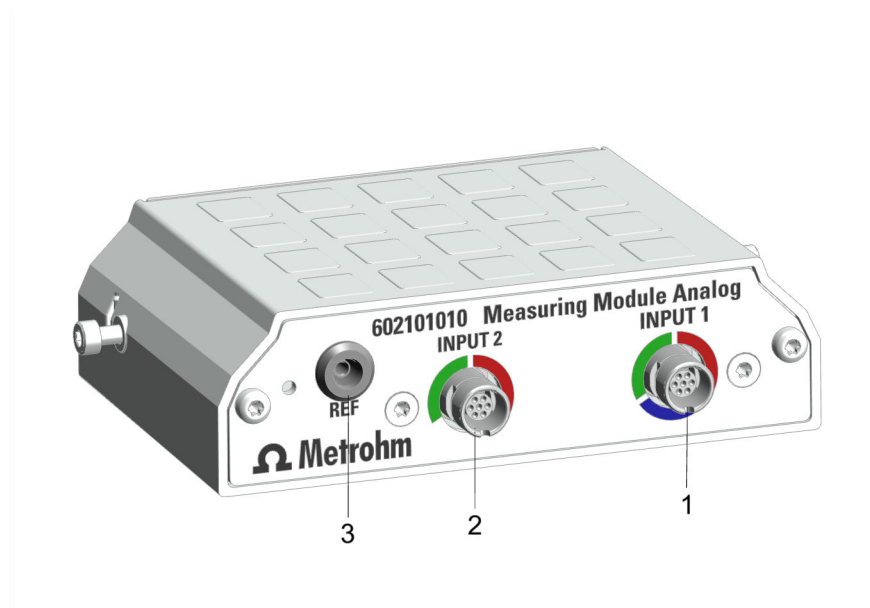


Figure 21 Measuring Module Analog – Interfaces

- | | | | |
|----------|-----------------------------------|----------|-----------------------------------|
| 1 | Prise de connexion INPUT 1 | 2 | Prise de connexion INPUT 2 |
| 3 | Prise de connexion REF | | |

Conditions préalables :

Un câble d'électrode avec codage bleu est vissé sur l'électrode de platine double.

- 1 Monter un module de mesure analogique dans le produit OMNIS à l'endroit prévu, voir .
- 2 Raccorder le câble d'électrode avec codage bleu (20-1) à la prise **INPUT 1** , voir .

 Noter que seule la prise **INPUT 1** peut être utilisée pour le titrage KF, voir le repère bleu !

Facultatif : monter la cellule de titrage KF volumétrique sur le produit OMNIS (par ex. OMNIS Titrator) en vue d'une utilisation avec le broyeur

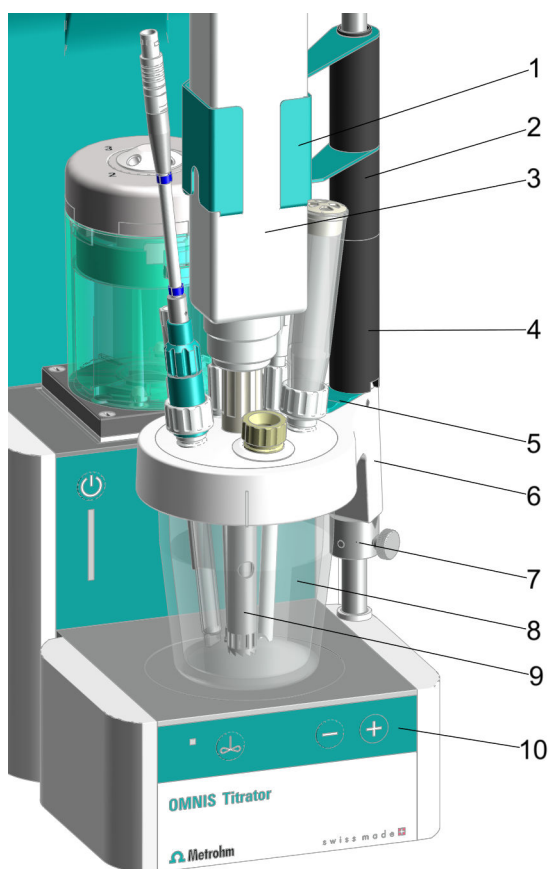


Figure 22 Montage de la cellule de titrage KF volumétrique sur le produit OMNIS en vue d'une utilisation avec le broyeur – Aperçu

- | | |
|--|---|
| <p>1 Support pour broyeur
Support pour Polytron PT 1300 D
(6.02008.010)</p> | <p>2 Entretoise 35 mm</p> |
| <p>3 Polytron PT 1300 D
(2.1360.100) avec agrégat de dispersion</p> | <p>4 Entretoise 65 mm</p> |
| <p>5 Levier de blocage sur le couvercle de récipient de titrage KF</p> | <p>6 Couvercle de récipient de titrage KF pour une utilisation avec le broyeur
(6.01405.040)</p> |
| <p>7 Tige de potence avec bague d'arrêt montée</p> | <p>8 Récipient de titrage KF
20 – 90 mL (6.01406.220) ou
50 – 150 mL (6.01406.250)</p> |
| <p>9 Agrégat de dispersion
125 mm (6.1912.000) ou
157 mm (6.1912.010)</p> | <p>10 Agitateur magnétique</p> |



 S'assurer qu'aucun barreau d'agitation n'est utilisé !

Conditions préalables :

- La cellule de titrage KF volumétrique avec couvercle de récipient de titrage KF pour une utilisation avec un broyeur est préparée, voir les étapes de travail (*voir « », page 40*) et entièrement équipée, y compris la douille de guidage (pas vissée) pour le broyeur, voir les étapes de travail (*voir « », page 40*).
- La cellule de titrage KF avec couvercle de récipient de titrage KF pour une utilisation avec le broyeur est montée sur le produit OMNIS, voir les étapes de travail (*voir « », page 42*).

1 Glisser l'entretoise 65 cm (22-4) avec l'encoche vers le bas par-dessus la tige de potence.

Veiller à ce que la clavette du couvercle de récipient de titrage KF s'engage dans l'encoche de l'entretoise.

2 Au cas où il serait nécessaire d'utiliser l'agrégat de dispersion 157 mm (22-9), glisser l'entretoise 35 cm (22-2) par-dessus la tige de potence.

3 Glisser le support pour broyeur (22-1) par-dessus la tige de potence.

4 Glisser le broyeur (Polytron PT 1300 D) (22-3) avec agrégat de dispersion monté (22-9) dans le support et l'enfoncer simultanément dans la douille de guidage (17-5) pour broyeur dans le couvercle de récipient de titrage KF (22-6).

En cas de coincement lors de l'insertion de l'agrégat de dispersion dans la douille de guidage, desserrer à nouveau la douille de guidage.

5 Serrer la douille de guidage (17-5) pour broyeur pour la rendre étanche.

6 Raccorder la pièce manuelle du broyeur (22-3) à l'appareil de contrôle du broyeur (Polytron PT 1300 D).

7 Raccorder le broyeur (Polytron PT 1300 D) (22-3) au PC à l'aide d'un câble RS232.

Conseils et astuces :

Nous recommandons d'utiliser les agrégats de dispersion comme suit :

- **Agrégat de dispersion 125 mm**
 - Applications avec des échantillons visqueux
 - Échantillons dont le diamètre est inférieur à celui de l'agrégat
 - Poudre et sels difficiles à dissoudre
- **Agrégat de dispersion 157 mm**
 - Applications avec des échantillons solides
 - Échantillons dont le diamètre est supérieur à celui de l'agrégat

5.8 Système de titrage OMNIS – Montage du système bouteille réactif

Le système bouteille réactif dans un système OMNIS est composé des éléments ci-après :

- Bouteille pour produits chimiques
- Adaptateur pour bouteille OMNIS
- OMNIS Liquid Adapter

Certains fabricants de produits chimiques proposent des bouteilles pour produits chimiques avec un adaptateur pour bouteille à usage unique OMNIS. Un adaptateur pour bouteille multi-usage OMNIS est disponible pour les autres bouteilles pour produits chimiques usuels dans le commerce. Si la bouteille pour produits chimiques n'est pas munie d'un adaptateur pour bouteille OMNIS rouge, remplacer le couvercle d'origine de la bouteille pour produits chimiques par un adaptateur pour bouteille multi-usage.

Montage du système bouteille réactif

- 1** Assembler l'OMNIS Liquid Adapter.
- 2** Monter et raccorder l'OMNIS Liquid Adapter.
- 3** Si la bouteille pour produits chimiques n'est pas fermée par un adaptateur pour bouteille à usage unique OMNIS rouge,
 - préparer l'adaptateur pour bouteille multi-usage OMNIS.
 - Ôter le couvercle d'origine de la bouteille pour produits chimiques.
 - Visser l'adaptateur pour bouteille multi-usage OMNIS sur la bouteille.
- 4**
 - Connecter l'OMNIS Liquid Adapter à la bouteille pour produits chimiques.
 - Poser la bouteille pour produits chimiques sur la plateforme.

7 Fonctionnement et contrôle

7.1 Maniement

Le produit peut être commandé par le logiciel OMNIS. Pour en savoir plus sur le logiciel OMNIS, voir [OMNIS Help](#).

7.2 Unité de cylindre OMNIS – Maniement

 Le maniement du produit est possible à l'aide du logiciel OMNIS. Pour de plus amples informations, voir l'[assistant du logiciel](#).

Avis sur la manipulation



ATTENTION

Usure du piston

Les solutions de matières solides (par ex. sels et hydroxydes) provoquent une plus forte usure du piston de burette ce qui peut entraîner une perte d'étanchéité.

- Après chaque titrage/dosage, remplir le cylindre de solution et aller à la position d'échange.

Si le débit d'échantillons ne peut pas être assuré en continu, remplir le cylindre de solution et l'amener à la position d'échange en particulier lors de l'utilisation de :

- solutions concentrées ayant tendance à cristalliser
- solutions d'EDTA, solvants de haute pureté et eau ultrapure
- solvants organiques
- réactifs alcalins (par ex. KOH ou alcool isopropylique), corrosifs ou fortement concentrés

L'unité de cylindre ne rejoint pas automatiquement la position d'échange. Pour aller automatiquement en position d'échange après chaque titrage/dosage, insérer dans la méthode les fonctions **FILL** et **VALVE POS**, voir l'[assistant du logiciel](#).

Pour conserver (stocker) l'unité de cylindre pendant une période prolongée (voir "[Entreposage de l'unité de cylindre OMNIS](#)", Chapitre 8.3, page 60).

Utilisation du tuyau de dosage avec vanne anti-diffusion

Pour l'utilisation avec vanne anti-diffusion, respecter un débit de dosage max. de 150 mL/min.

Le débit de dosage peut être enregistré sur la puce de mémoire de l'unité de cylindre : dans le logiciel OMNIS, entrer le débit de dosage dans **Propriétés ► Données spécifiques**.

Utilisation du tuyau de dosage sans vanne anti-diffusion

En cas d'utilisation sans vanne anti-diffusion, ne pas plonger le tuyau de dosage dans la solution d'échantillon.

Étant donné que les extrémités des tuyaux sont ouvertes, il existe un risque de rétrodiffusion de la solution d'échantillon du récipient dans le tuyau.

 L'unité de cylindre et ses composants ne sont pas autoclavables. La parfaite stérilité d'une solution dite stérile ne peut pas être garantie.

7.2.1 Mise en place de l'unité de cylindre OMNIS

Paramétrage par défaut pour les ports 1 et 2

Par défaut sur la puce électronique de données de l'unité de cylindre, le port 1 est défini comme port de dosage et le port 2 comme port de remplissage. Les instructions ci-après décrivent la définition par défaut.

Si les ports utilisés sont différents des ports par défaut, il faut adapter la configuration des ports dans le logiciel OMNIS dans **Propriétés ► Données spécifiques**.

Préparation de la mise en place

- 1 Dans le logiciel OMNIS, ouvrir le **Contrôle manuel** de l'unité de dosage, voir l'*assistant du logiciel*.
- 2 Démarrer la fonction **Position d'échange**.

Connecter l'unité de cylindre

 Les présentes instructions décrivent l'installation par défaut telle qu'elle est définie dans le logiciel OMNIS.

Condition préalable :

- Moteur de burette : l'accouplement du robinet et la tige de poussée sont en position d'échange (le port 2 est paramétré).
- Unité de cylindre : le tenon de piston affleure au niveau de la face inférieure du boîtier de cylindre. Le tube de centrage est dans la position correcte.

Accessoires nécessaires :

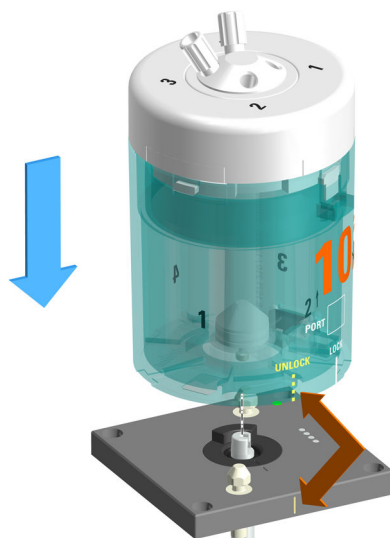
- Clé (6.2739.000)
- 2 tuyaux FEP (6.1805.100)

- Pointe de burette (6.1543.200)

1 Orientation de l'unité de cylindre

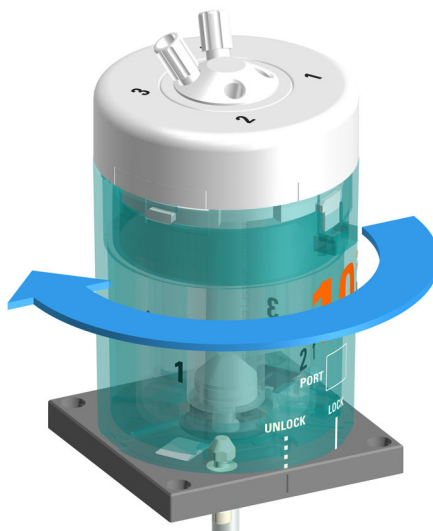
Tourner l'unité de cylindre jusqu'à ce que la ligne avec l'inscription **UNLOCK** coïncide avec le repère situé sur le moteur de burette.

2



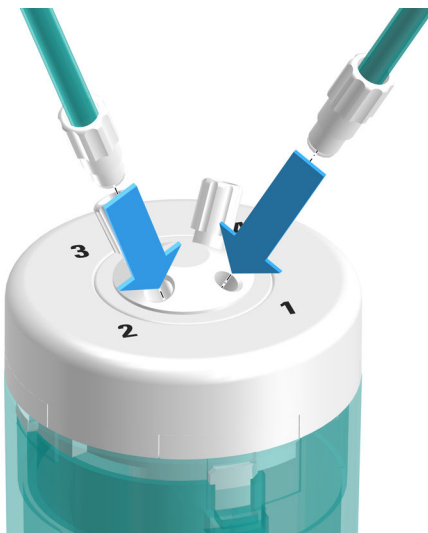
Connecter l'unité de cylindre en position droite d'en haut sur les deux tenons de verrouillage.

3 Verrouillage de l'unité de cylindre



Tourner l'unité de cylindre vers la gauche jusqu'à la butée.
La ligne avec l'inscription **LOCK** sert de repère d'orientation.

4 Monter les tuyaux



Visser un tuyau FEP (6.1805.100) dans le port 1.

Ce tuyau FEP sert de tuyau de dosage. Visser l'autre extrémité sur la pointe de burette (6.1543.200).

5 Visser l'autre tuyau FEP (6.1805.100) dans le port 2.

Ce tuyau FEP sert de tuyau de remplissage. Fixer l'autre extrémité à l'OMNIS Liquid Adapter.

6 Serrer les tuyaux avec la clé (6.2739.000).

voir aussi

Unité de cylindre OMNIS – Aperçu (Chapitre 3.1.3.1, page 16)

7.2.2 Déposer l'unité de cylindre OMNIS

Préparation de la dépose

- 1 Dans le logiciel OMNIS, ouvrir le **Contrôle manuel** de l'unité de dosage, voir l'*assistant du logiciel*.
- 2 Démarrer la fonction **Vider**.
- 3 Démarrer la fonction **Position d'échange**.

Dépose de l'unité de cylindre

Condition préalable :

- Moteur de burette : l'accouplement du robinet et la tige de poussée sont en position d'échange (le port 2 est paramétré).
- Unité de cylindre : le tenon de piston affleure au niveau de la face inférieure du boîtier de cylindre. Le tube de centrage est dans la position correcte.

1 Déconnecter les tuyaux



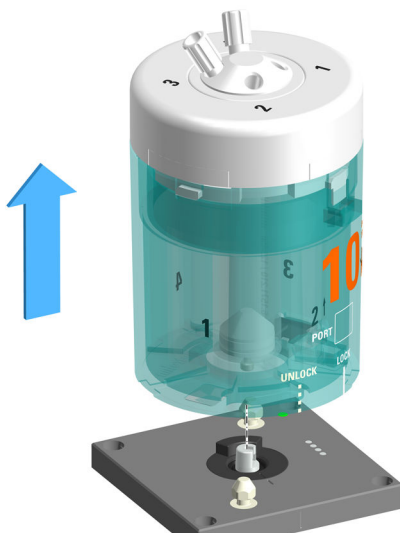
Dévisser les tuyaux de dosage et de remplissage.

2 Déverrouillage de l'unité de cylindre



Tourner l'unité de cylindre vers la droite jusqu'à la position **UNLOCK**.

3 Sortir l'unité de cylindre par le haut



Soulever l'unité de cylindre bien droit vers le haut.

voir aussi

Unité de cylindre OMNIS – Aperçu (Chapitre 3.1.3.1, page 16)

7.3 Agitateur magnétique – Maniement

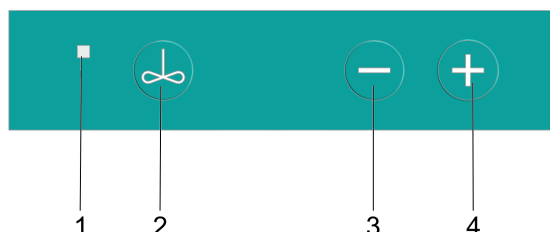


Figure 23 Agitateur magnétique – Barre de commande

1 Voyant d'état Multicolore	2 On/Off (voir "Mettre l'agitateur magnétique sous et hors tension", Chapitre 7.3.1, page 57)
3 Réduire la vitesse d'agitation (voir "Régler l'agitateur magnétique", Chapitre 7.3.2, page 58)	4 Augmenter la vitesse d'agitation (voir "Régler l'agitateur magnétique", Chapitre 7.3.2, page 58)

Autres fonctions offertes par le logiciel

Les fonctions suivantes ne peuvent être exécutées qu'avec le logiciel OMNIS (voir [OMNIS Help](#)) :

- **Désactiver les touches**
L'utilisation de l'agitateur magnétique n'est plus possible que via le logiciel.
- **Changer les touches de l'agitateur à hélice**
Les touches de l'agitateur magnétique commandent l'agitateur à hélice.
- **Régler la direction d'agitation**

7.3.1 Mettre l'agitateur magnétique sous et hors tension

1 Mettre l'agitateur magnétique sous tension

Appuyer sur la touche

L'agitateur magnétique tourne à la vitesse d'agitation utilisée en dernier lieu.



2 Mettre l'agitateur magnétique hors tension

Appuyer à nouveau sur la touche .

L'agitateur magnétique s'arrête.

 Si l'agitateur magnétique tourne à une vitesse d'agitation élevée, réduire cette dernière avant de le mettre hors tension.

Il est également possible de mettre l'agitateur magnétique sous et hors tension dans la fenêtre *Contrôle manuel* du logiciel OMNIS.

7.3.2 Régler l'agitateur magnétique

15 niveaux de réglage de la vitesse d'agitation sont disponibles.

Condition préalable :

L'agitateur magnétique est sous tension.

1 Augmenter progressivement la vitesse d'agitation

Appuyer sur la touche .

Chaque pression de touche permet d'augmenter la vitesse d'agitation d'un niveau. La vitesse d'agitation actuelle s'affiche dans la fenêtre **Contrôle manuel** du logiciel OMNIS.

2 Diminuer la vitesse d'agitation

Appuyer sur la touche .

Chaque pression de touche permet de diminuer la vitesse d'agitation d'un niveau. La vitesse d'agitation actuelle s'affiche dans la fenêtre **Contrôle manuel** du logiciel OMNIS.

Il est également possible de régler la vitesse d'agitation dans la fenêtre *Contrôle manuel* du logiciel OMNIS.

 La direction d'agitation est réglée exclusivement dans la fenêtre **Contrôle manuel** du logiciel OMNIS.

8 Maintenance

8.1 Maintenance

Assurer la maintenance régulière du produit afin d'éviter les dysfonctionnements et de garantir une longue durée de vie.

- Metrohm recommande de faire appel à un personnel qualifié de la société Metrohm AG pour effectuer la maintenance des produits dans le cadre d'un entretien annuel. En cas de travail fréquent avec des produits chimiques caustiques et corrosifs, des intervalles de maintenance plus courts sont nécessaires.
- N'exécuter que les travaux de maintenance décrits dans les présentes instructions. Veuillez contacter votre technicien service Metrohm local pour effectuer d'autres travaux de maintenance et réparations. Il vous donnera à tout moment des conseils spécialisés liés à la maintenance et l'entretien de tous les produits Metrohm.
- N'utiliser que des pièces de rechange conformes aux exigences techniques du fabricant. Les pièces de rechange d'origine y répondent en toutes circonstances.

8.2 Nettoyer la surface du produit

Nettoyer régulièrement le produit afin d'éviter les dysfonctionnements et de garantir une longue durée de vie.

- Éliminer immédiatement les produits chimiques renversés.
- Protéger les connexions du connecteur de la contamination.



AVERTISSEMENT

Substances chimiques dangereuses

Le contact avec des substances chimiques agressives peut causer des intoxications ou des brûlures corrosives.

- Porter un équipement de protection individuelle (par ex. lunettes de protection, gants).
- Utiliser les substances dangereuses volatiles sous une hotte aspirante.
- Nettoyer les surfaces encrassées.
- N'utiliser que des produits de nettoyage qui ne déclenchent pas de réactions secondaires indésirables au contact des matériaux à nettoyer.
- Éliminer les matériaux contaminés par des substances chimiques (par ex. produits de nettoyage) conformément aux prescriptions.



AVERTISSEMENT

Tension électrique

Le contact avec une tension électrique peut provoquer des blessures graves voire la mort.

- N'utiliser le produit que lorsqu'il est en parfait état. Le boîtier doit également être intact.
- N'utiliser le produit que si les capots sont en place.
- Protéger les composants sous tension (par ex. le bloc d'alimentation, le câble secteur, les prises de connexion) de l'humidité.
- Toujours faire effectuer les travaux de maintenance et les réparations sur les composants électriques par un technicien service Metrohbm local.

Condition préalable :

- Le produit est hors tension et la source de courant est débranchée.

Accessoires nécessaires :

- Chiffon de nettoyage (doux et non pelucheux)
- Eau ou éthanol

- 1 Nettoyer la surface avec un chiffon humide. Éliminer les encrassements les plus grossiers à l'éthanol.
- 2 Essuyer la surface avec un chiffon sec.
- 3 Nettoyer les connecteurs avec un chiffon sec.

8.3 Entreposage de l'unité de cylindre OMNIS



Si l'unité de cylindre n'est pas utilisée pendant un grand laps de temps, nettoyer le cylindre à l'eau déionisée et l'en remplir pour prévenir le collage du disque de robinet et du disque de distribution, en particulier en cas d'utilisation de :

- solutions concentrées ayant tendance à cristalliser
- solutions d'EDTA, solvants de haute pureté et eau ultrapure
- solvants organiques
- réactifs alcalins (par ex. KOH dans l'isopropanol), corrosifs ou fortement concentrés



En cas d'utilisation de réactifs sensibles à l'eau, rincer le cylindre au solvant puis l'entreposer vide.

- 1** Mettre le tuyau de remplissage dans un flacon avec un liquide nettoyant.

- 2 Dans le logiciel OMNIS, ouvrir le **Contrôle manuel** de l'unité de dosage, voir l'*assistant du logiciel*.
- 3 Exécuter la fonction **Préparer** 2 à 3 fois avec le liquide nettoyant.
- 4 Si l'unité de cylindre doit être entreposée vide,
 - retirer le tuyau de remplissage du flacon avec le liquide nettoyant et
 - démarrer la fonction **Vider**.
- 5 Démarrer la fonction **Position d'échange**.
- 6 Entreposer l'unité de cylindre à température ambiante et à l'abri du rayonnement solaire direct.



Rinçage automatique de l'unité de cylindre

Afin que l'unité de cylindre soit rincée automatiquement, télécharger la méthode correspondante sous forme de modèle ou la créer soi-même .

8.4 Nettoyage de l'unité de cylindre OMNIS



AVERTISSEMENT

Risque d'empoisonnement et de brûlure chimique dû aux substances chimiques dangereuses

Empoisonnement et/ou brûlures chimiques en cas de contact avec des substances chimiques agressives.

- Utiliser uniquement des détergents ne provoquant pas de réactions secondaires indésirables avec les matériaux à nettoyer.
- Nettoyer les surfaces contaminées.
- Porter un équipement de protection.
- Utiliser un équipement complet lors de travaux impliquant des substances dangereuses sous forme vaporisée.
- Éliminer les matériaux contaminés par des produits chimiques (par ex. détergent) de manière appropriée.



ATTENTION

Endommagement de l'appareil par des substances chimiques dangereuses et agressives

Endommagements de l'appareil ou dysfonctionnements à la suite d'un contact avec des substances chimiques agressives.

- Éliminer immédiatement les liquides et les matières solides renversés.
- Utiliser une mise à la terre lors de travaux avec des substances chimiques et des gaz facilement inflammables.
- En cas de soupçon de pénétration de substances chimiques dans l'appareil, il faut couper l'alimentation en énergie vers l'appareil. Une fois cela fait, informer le service après-vente Metrohm.

 L'unité de cylindre exige un entretien approprié. Un encrassement excessif de l'unité de cylindre peut provoquer des dysfonctionnements et réduire sa durée de vie.

Condition préalable :

L'unité de cylindre est démontée du moteur de burette. (voir "Déposer l'unité de cylindre OMNIS", Chapitre 7.2.2, page 54)

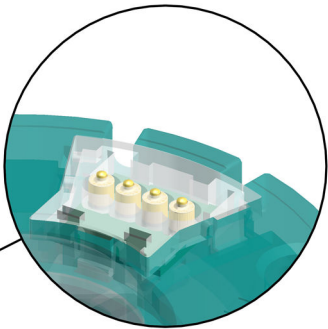
1 Nettoyage du boîtier de cylindre

 Le boîtier de cylindre ne peut pas être lavé en machine.

Nettoyer le boîtier de cylindre à la main, à l'eau tiède avec du liquide vaisselle.

2 Si la partie supérieure de cylindre est bloquée, placer l'unité de cylindre avec la partie supérieure de cylindre vers le bas pendant 30 minutes dans l'eau chaude (éventuellement avec un peu de détergent).

3



Si les contacts électriques ne sont que légèrement encrassés, humidifier un chiffon avec de l'eau et nettoyer les contacts électriques.

4

- imbibier de produit vaisselle ou d'éthanol le chiffon humidifié et nettoyer les contacts électriques ou
- nettoyer les contacts électriques dans un bain à ultrason avec un peu de détergent ou d'éthanol.

Pour le séchage, ne pas dépasser 50 °C. Au besoin, utiliser de l'air comprimé.

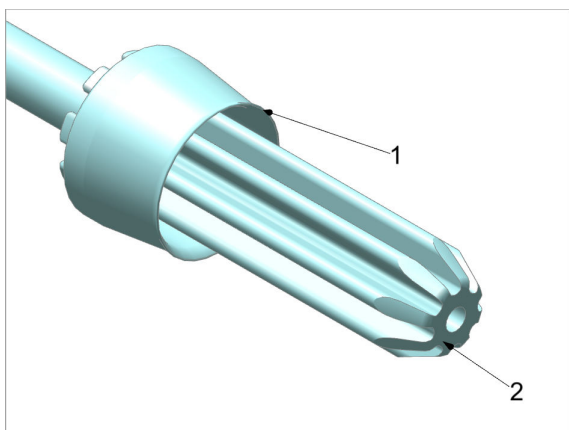
5



- Si les contacts électriques ne sont que légèrement encrassés, humidifier un chiffon avec de l'eau et nettoyer les contacts électriques.
- Si les contacts électriques sont fortement encrassés, imbiber de produit vaisselle ou d'éthanol le chiffon humidifié et nettoyer les contacts électriques.

8.5 Nettoyage de l'OMNIS Liquid Adapter

Nettoyage du tuyau d'aspiration



1. Rincer abondamment le tuyau d'aspiration à l'eau courante.
Sécher à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux.
2. Vérifier si la lèvres d'étanchéité **(1)** et la surface d'étanchéité **(2)** sont propres et intactes.

S'il n'est plus possible de nettoyer la lèvre d'étanchéité ou la surface d'étanchéité du tuyau d'aspiration, monter un nouveau tuyau d'aspiration.

Nettoyage de l'OMNIS Liquid Adapter



ATTENTION

Endommagement de l'appareil dû à la pénétration de liquide

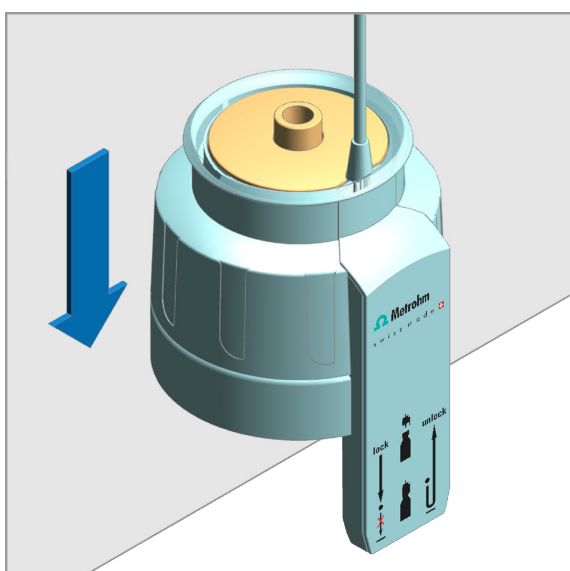
Dégâts matériels sur l'appareil ou dysfonctionnements en raison de la pénétration de liquide (p. ex. pendant le nettoyage).

L'appareil n'est pas étanche aux projections d'eau. Pendant le nettoyage, il y a risque de pénétration de liquide à l'intérieur de l'appareil et d'endommagement de celui-ci (p. ex. sur le système électrique).

- Ne pas nettoyer l'appareil à l'eau courante.
- Ne pas utiliser de pissette pour nettoyer l'appareil.
- Essuyer l'appareil uniquement avec un chiffon humide et minutieusement.



Essuyer soigneusement l'OMNIS Liquid Adapter de l'extérieur avec un chiffon humide.



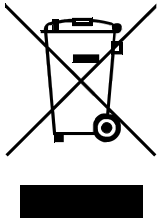
1. Pour que la partie encastrée soit mieux accessible, poser l'OMNIS Liquid Adapter sur le bord d'une table. Appuyer l'OMNIS Liquid Adapter vers le bas et maintenez-le ainsi.
La partie encastrée se soulève.
2. Nettoyer minutieusement la surface et la cavité prévue pour le tuyau d'aspiration à l'aide d'un chiffon humide.
3. Si l'intérieur de la cavité est encrassé, le nettoyer avec un coton tige humidifié.
4. Relâcher le boîtier de l'OMNIS Liquid Adapter.

Encrassement par des substances organiques

En cas d'encrassement de l'OMNIS Liquid Adapter par des substances organiques, nettoyez-le avec de l'éthanol, du méthanol et/ou de l'isopropanol.

i Ne pas utiliser de solvants à l'acétone pour le nettoyage de l'OMNIS Liquid Adapter. L'acétone attaque l'inscription de l'OMNIS Liquid Adapter.

10 Élimination



Éliminer les produits chimiques et le produit de façon réglementaire afin d'atténuer les effets négatifs sur l'environnement et la santé. Les autorités locales, les services d'élimination des déchets ou encore les revendeurs fournissent des informations plus détaillées concernant l'élimination. Pour éliminer les appareils électriques usagés dans les règles de l'art au sein de l'Union européenne, observer la directive UE relative aux DEEE (DEEE = déchets d'équipements électriques et électroniques).

11 Spécifications techniques

11.1 Conditions ambiantes

Gamme nominale de fonctionnement +5 à +45 °C

à une
humidité relative de l'air
de 80 % max., sans
condensation

Stockage +5 à +45 °C

11.2 OMNIS Dosing Module – Alimentation en énergie

Tension nominale 24 V CC

11.3 Agitateur magnétique – Source de courant

Tension nominale	24 V CC	interne
-------------------------	---------	---------

11.4 OMNIS Dosing Module – Caractéristiques

Dimensions

Largeur 142 mm

Hauteur 358 mm

Profondeur

Sans agitateur magnétique 284 mm

Avec agitateur magnétique 400 mm

Poids

Type

Sans agitateur magnétique	4,0 kg
---------------------------	--------

Avec agitateur magnétique 4,7 kg

11.5 Agitateur magnétique – Caractéristiques

Dimensions

<i>Largeur</i>	142 mm
<i>Hauteur</i>	70 mm
<i>Profondeur</i>	116 mm

Poids	700 g
--------------	-------

11.6 OMNIS Dosing Module – Boîtier

Matériaux

<i>Couvercle</i>	PET	Polytéréphtalate
<i>Panneau arrière</i>	AW-5754 H12/H22	Aluminium, laqué
<i>Fond</i>	1,4301	Acier inoxydable
<i>Enveloppe</i>	PBT	Polytéréphtalate de butylène
<i>Films avant</i>	PET	Polytéréphtalate, mat

Degré de protection IP	IP 40
-------------------------------	-------

11.7 Agitateur magnétique – Boîtier

Matériaux

<i>Couvercle</i>	PBT	Polytéréphtalate de butylène
<i>Fond</i>		Acier chromé
<i>Enveloppe</i>	PBT	Polytéréphtalate de butylène
<i>Films avant</i>	PET	Polytéréphtalate de butylène, mat

Degré de protection IP	IP 40
-------------------------------	-------

